



第五十八届会议**第五委员会**

议程项目 121

2004-2005 两年期拟议方案预算**第五委员会报告**

报告员：福阿德·拉吉先生(沙特阿拉伯)

一. 引言

1. 2003年9月19日，大会第二次全体会议根据总务委员会的建议，决定将题为“2004-2005 两年期拟议方案预算”的项目纳入第五十八届会议议程，并分配给第五委员会审议。
2. 第五委员会在2003年10月28日至31日、11月3日、5日、10日、21日、24日和26日以及12月1日、4日、10日、11日、16日、18日和23日的第10至14、16、18、20至23和25至30次会议上审议了这个项目。在委员会审议该项目过程中所作的发言和发表的意见反映在有关简要记录(A/C.5/58/SR.10-14、16、18、20-23和25-30)。
3. 秘书长、行政和预算问题咨询委员会主席以及方案和协调委员会主席在10月28日第10次会议上作介绍性发言(见A/C.5/58/SR.10)。
4. 委员会在审议该项目时，面前有以下文件：

拟议方案预算2004-2005 两年期拟议方案预算：秘书长的报告¹

¹ A/58/6(Introduction)、A/58/6(Sect.1-35)、A/58/6(Sect.13/Add.1)、A/58/6(Sect.14/Rev.1)、A/58/6(Income Sects.1-3)和A/58/6/Corr.1。



行政和预算问题咨询委员会关于 2004-2005 两年期拟议方案预算的第一份报告²

方案和协调委员会关于其第四十三届会议工作的报告³

秘书长关于 2002-2005 年中期计划拟议订正案的报告 (A/58/83、A/58/84 和 A/58/90) (项目 122 下)

秘书长关于增加三个会议室的计划和让自然光进入室内的可行办法的报告 (A/58/556)

2003 年 10 月 27 日大会主席给第五委员会主席的信 (A/C. 5/58/11) (也在项目 122 下审议)

2003 年 11 月 6 日大会主席给第五委员会主席的信 (A/C. 5/58/14) (也在项目 122 下审议)

2003 年 11 月 10 日大会主席给第五委员会主席的信 (A/C. 5/58/15) (也在项目 122 下审议)

2003 年 11 月 24 日大会主席给第五委员会主席的信 (A/C. 5/58/21) (也在项目 122 下审议)

信息和通信技术

秘书长的报告 (A/57/620 和 A/58/377)

联合检查组的报告及秘书长和联合国系统行政首长协调理事会对该报告的评论意见 (A/58/82 和 Add. 1)

全面审查联合国秘书处员额结构

秘书长的报告 (A/58/398)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/58/7/Add. 5, Sect. III)

联合国裁军研究所的补助请求

秘书长的说明 (A/C. 5/58/3)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/58/7/Add. 4)

改善和更新联合国内罗毕办事处的会议设施

秘书长的报告 (A/58/530)

² 《大会正式记录，第五十八届会议，补编第 7 号》和更正 (A/58/7 和 Corr. 1)。

³ 同上，补编第 16 号 (A/58/16)。

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/58/7/Add. 6)

特别政治任务：安全理事会处理中的事务所涉费用估计数

秘书长的报告 (A/C. 5/58/20)

秘书长的说明 (A/C. 5/58/33)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/58/7/Add. 18 和 Add. 28)

经济及社会理事会 2003 年实质性会议通过的决议和决定所引起的订正费用估计

秘书长的报告 (A/C. 5/58/10)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/58/7/Add. 8)

联合国工作人员养恤金联合委员会的管理费用

秘书长的报告 (A/C. 5/58/27)

联合国工作人员养恤金联合委员会常务委员会的报告 (A/58/214 和 Corr. 1) (也在项目 120 下审议)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/58/7/Add. 9 和 A/58/7/Add. 19)

特别政治任务

秘书长的报告 (A/C. 5/58/33)

贸发会议/世贸组织国际贸易中心

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/58/7/Add. 7)

汇率和通货膨胀率变动的的影响

秘书长的报告 (A/58/528)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/58/7/Add. 11)

联合国训练研究所

秘书长的报告 (A/58/544)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/58/7/Add. 10)

为会员国区域集团和其他主要集团的会议提供更加可以预测和适当的会议服务所涉及的费用问题

秘书长的报告 (A/58/397)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/58/7/Add. 5, Sect. II)

应急基金

秘书长的报告：关于所设方案预算问题和订正估计数的综合说明
(A/C.5/58/34)

行政和预算问题咨询委员会的报告(A/58/7/Add. 29)

为反恐怖主义委员会提供会议和支助服务

秘书长的报告(A/C.5/58/23)

行政和预算问题咨询委员会的报告(A/58/7/Add. 17)

发展账户

秘书长的报告(A/58/404)

行政和预算问题咨询委员会的报告(A/58/7/Add. 5, Sect. VI)

通货膨胀和货币波动引起的额外支出

秘书长的报告(A/58/400)

行政和预算问题咨询委员会的报告(A/58/7/Add. 5, Sect. IV)

各区委员会中一般事务人员对专业人员的比例

秘书长的报告(A/58/403)

行政和预算问题咨询委员会的报告(A/58/7/Add. 5, Sect. V)

联合国国际伙伴关系基金

秘书长的报告(A/58/173)

基本建设总计划

秘书长的报告(A/58/599)

秘书长转交内部监督事务厅报告的说明(A/58/342)

秘书长转交审计委员会进度报告的说明(A/58/321)

行政和预算问题咨询委员会的报告(A/58/7/Add. 15)

联合国人权事务高级专员办事处的行政和管理

秘书长的报告(A/58/569)

行政和预算问题咨询委员会的报告(A/58/7/Add. 12)

国际公务员制度委员会 2003 年报告内的决定和建议所涉行政和经费问题

秘书长按照大会议事规则第 153 条提出的说明(A/58/378)

行政和预算问题咨询委员会的报告(A/58/7/Add. 2)

改进目前的规划和预算拟订过程

秘书长的报告(A/58/395 和 Corr. 1)

行政和预算问题咨询委员会的报告(A/58/7/Add. 5, Sect. I)

组织间安全措施

秘书长的报告(A/58/188)

5. 根据使用应急基金准则(见大会 1987 年 12 月 21 日第 42/211 号决议附件), 第五委员会在 2003 年 12 月 23 日第 30 次会议上审议了所涉方案预算和需符合使用应急基金标准的订正估计数的综合说明(A/C. 5/58/34)以及咨询委员会的相应报告(A/58/7/Add. 29)。第五委员会经适当审议之后, 建议对所涉方案预算和订正概算作出若干修改, 共计 9 857 000 美元(见(A/C. 5/58/SR. 30)。

6. 下表汇总了第五委员会对 2004-2005 两年期拟议方案预算各款的建议。这些建议所依据的是秘书长的建议 1、行政和预算问题咨询委员会的建议 2、秘书长提交的订正估计数和执行大会本届会议所通过的各项决议所需批款。

第五委员会对 2004-2005 两年期拟议方案预算的建议汇总表

(单位: 千美元)

	核定款额	共计
A. 支出各款		
1. 通盘决策、指导和协调		
拟议方案预算	57 187.9	
咨询委员会建议	(876.2)	
所涉经费问题:		
经济及社会理事会 2003 年实质性会议的决议和决定	91.9	
联合国合办工作人员养恤金行政支出	1 504.5	
重计费用(A/58/528)	1 551.9	
第五委员会:		
新员额	(479.1)	
每日生活津贴费率	(38.1)	
加班费	(221.6)	
一般临时助理人员	(53.5)	

	核定款额	共计
冻结一般事务人员的征聘	(163.3)	
第1款, 共计		58 504.4
2. 大会事务和会议服务		
拟议方案预算	492 911.4	
咨询委员会建议	(3 941.1)	
所涉经费问题:		
经济及社会理事会 2003 年实质性会议的决议和决定	126.7	
小武器和轻武器非法贸易的各方面问题	1 004.6	
向反恐委员会提供的会议和支助事务	7 958.9	
保护和增进残疾人的权利和尊严	596.8	
《在发生严重干旱和/或荒漠化的国家防治荒漠化的公约》	1 331.7	
为今世后代保护全球气候	3 366.5	
海洋和海洋法	305.6	
重计费用(A/58/528)	34 298.9	
第五委员会:		
共同事务基础设施	(200.8)	
新员额	(110.7)	
每日生活津贴费率	(4.1)	
出版物	(7.5)	
冻结一般事务人员的征聘	(2 256.4)	
第二款, 共计		535 380.5
3. 政治事务		
拟议方案预算	240 155.6	
咨询委员会建议	(998.9)	
重计费用(A/58/528)	1 095.2	
第五委员会:		
新员额	(178.2)	
每日生活津贴费率	(23.3)	
出版物	(4.9)	
加班费	(143.3)	
一般临时助理人员	(68.3)	
冻结一般事务人员的征聘	(238.5)	
第3款, 共计		239 595.4

	核定款额	共计
4. 裁军		
拟议方案预算	17 670.3	
咨询委员会建议	(508.8)	
所涉经费问题:		
小武器和轻武器非法贸易的各方面问题	254.2	
重计费用(A/58/528)	585.2	
第五委员会:		
新员额	123.3	
每日生活津贴费率	(3.2)	
出版物	(0.6)	
加班费	(15.8)	
一般临时助理人员	(11.6)	
冻结一般事务人员的征聘	(44.8)	
	第 4 款, 共计	18 048.2
5. 维持和平行动		
拟议方案预算	88 055.8	
咨询委员会建议	(2 156.6)	
重计费用(A/58/528)	424.9	
第五委员会:		
共同事务基础设施	(354.3)	
改划	(532.0)	
每日生活津贴费率	(5.8)	
加班费	(75.9)	
一般临时助理人员	(29.8)	
联合国停战监督组织	1 492.9	
冻结一般事务人员的征聘	(695.0)	
	第 5 款, 共计	86 124.2
6. 和平利用外层空间		
拟议方案预算	4 807.1	
咨询委员会建议	(27.5)	
重计费用(A/58/528)	719.9	
第五委员会:		
每日生活津贴费率	(1.7)	
一般临时助理人员	(3.4)	

	核定款额	共计
冻结一般事务人员的征聘	(10.0)	
第 6 款, 共计		5 484.4
7. 国际法院		
拟议方案预算	28 668.6	
咨询委员会建议	(283.2)	
重计费用 (A/58/528)	3 624.7	
第五委员会:		
共同事务基础设施	(120.1)	
新员额	(166.8)	
每日生活津贴费率	(1.0)	
加班费	(34.0)	
一般临时助理人员	(49.8)	
冻结一般事务人员的征聘	(100.5)	
第 7 款, 共计		31 537.9
8. 法律事务		
拟议方案预算	37 900.3	
咨询委员会建议	(568.2)	
重计费用 (A/58/528)	1 518.1	
第五委员会:		
新员额	93.3	
每日生活津贴费率	(4.2)	
出版物	(76.0)	
加班费	(18.8)	
一般临时助理人员	(14.6)	
冻结一般事务人员的征聘	(122.4)	
第 8 款, 共计		38 707.5
9. 经济和社会事务		
拟议方案预算	136 462.3	
咨询委员会建议	(2 316.1)	
所涉经费问题:		
经济及社会理事会 2003 年实质性会议的决议和决定	(72.6)	
重计费用 (A/58/528)	3 725.6	
第五委员会:		
新员额	926.6	

	核定款额	共计
每日生活津贴费率	(23.4)	
其他	116.7	
出版物	(66.2)	
加班费	(43.5)	
一般临时助理人员	(124.2)	
裁撤一般事务员额	(384.6)	
冻结一般事务人员的征聘	(461.2)	
	第9款, 共计	137 739.4
10. 最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家		
拟议方案预算	4 233.1	
咨询委员会建议	(24.8)	
重计费用(A/58/528)	133.9	
第五委员会:		
新员额	(85.3)	
每日生活津贴费率	(2.4)	
加班费	(6.6)	
一般临时助理人员	(8.0)	
冻结一般事务人员的征聘	(8.0)	
	第10款, 共计	4 231.9
11. 联合国支持非洲发展新伙伴关系		
拟议方案预算	9 103.6	
咨询委员会建议	(44.4)	
重计费用(A/58/528)	336.9	
第五委员会:		
每日生活津贴费率	(4.5)	
加班费	(7.3)	
一般临时助理人员	(19.5)	
冻结一般事务人员的征聘	(20.8)	
	第11款, 共计	9 344.0
12. 贸易和发展		
拟议方案预算	96 998.2	
咨询委员会建议	(1 258.5)	
重计费用(A/58/528)	10 524.8	

	核定款额	共计
第五委员会：		
新员额	366.7	
每日生活津贴费率	(17.5)	
其他	284.8	
出版物	(42.1)	
加班费	(25.0)	
一般临时助理人员	(115.2)	
冻结一般事务人员的征聘	(474.4)	
	第 12 款, 共计	106 241.8
13. 贸发会议/世贸组织国际贸易中心		
拟议方案预算	20 938.0	
(A/58/6 (Sect. 13) /Add. 1)	2 926.4	
咨询委员会建议 (A/58/7/Add. 7)	(392.2)	
	第 13 款, 共计	23 472.2
14. 环境		
拟议方案预算	10 012.3	
咨询委员会建议	(214.4)	
重计费用 (A/58/528)	824.7	
第五委员会：		
新员额	(43.4)	
每日生活津贴费率	(1.4)	
加班费	(16.2)	
一般临时助理人员	(6.0)	
冻结一般事务人员的征聘	(25.5)	
	第 14 款, 共计	10 530.1
15. 人类住区		
拟议方案预算	14 918.1	
咨询委员会建议	(306.6)	
重计费用 (A/58/528)	769.9	
第五委员会：		
新员额	165.3	
每日生活津贴费率	(3.0)	

	核定款额	共计
出版物	(6.2)	
加班费	(12.3)	
一般临时助理人员	(19.8)	
改叙	57.8	
冻结一般事务人员的征聘	(27.0)	
	第 15 款, 共计	15 536.2
16. 预防犯罪和刑事司法		
拟议方案预算	8 375.6	
咨询委员会建议	(42.7)	
重计费用(A/58/528)	1 333.4	
第五委员会:		
新员额	(205.7)	
每日生活津贴费率	(2.6)	
出版物	(11.4)	
加班费	(2.9)	
一般临时助理人员	(32.0)	
冻结一般事务人员的征聘	(18.9)	
	第 16 款, 共计	9 392.8
17. 国际药物管制		
拟议方案预算	18 078.5	
咨询委员会建议	(376.8)	
重计费用(A/58/528)	2 680.7	
第五委员会:		
新员额	(258.6)	
每日生活津贴费率	(8.3)	
出版物	(44.1)	
加班费	(9.9)	
一般临时助理人员	(41.3)	
改叙	37.4	
冻结一般事务人员的征聘	(50.7)	
	第 17 款, 共计	20 006.9
18. 非洲的经济和社会发展		
拟议方案预算	88 117.2	

	核定款额	共计
咨询委员会建议	(1 573.8)	
重计费用(A/58/528)	9 661.7	
第五委员会:		
共同事务基础设施	85.0	
每日生活津贴标准	(15.1)	
出版物	(53.0)	
加班费	(150.0)	
一般临时助理人员	(300.0)	
冻结一般事务人员征聘	(155.0)	
	第 18 款, 共计	95 617.0
19. 亚洲及太平洋的经济和社会发展		
拟议方案预算	64 727.1	
咨询委员会建议	(1 092.6)	
重计费用(A/58/528)	3 254.6	
第五委员会:		
共同事务基础设施	70.0	
新员额	81.4	
每日生活津贴标准	(5.1)	
出版物	(17.6)	
加班费	(28.8)	
一般临时助理人员	(30.0)	
冻结一般事务人员征聘	(315.0)	
	第 19 款, 共计	66 644.0
20. 欧洲经济发展		
拟议方案预算	46 948.1	
咨询委员会建议	(842.0)	
重计费用(A/58/528)	5 036.1	
第五委员会:		
新员额	(124.2)	
每日生活津贴标准	(7.1)	
出版物	(13.4)	
加班费	(3.6)	
一般临时助理人员	(20.0)	

	核定款额	共计
裁撤一般事务员额	(560.1)	
冻结一般事务人员征聘	(217.0)	
第 20 款, 共计		50 196.8
21. 拉丁美洲和加勒比经济社会发展		
拟议方案预算	81 211.7	
咨询委员会建议	(1 904.9)	
重计费用(A/58/528)	2 083.2	
第五委员会:		
共同事务基础设施	85.0	
新员额	(33.9)	
每日生活津贴标准	(14.2)	
出版物	(26.9)	
加班费	(77.3)	
一般临时助理人员	(117.0)	
冻结一般事务人员征聘	(401.7)	
第 21 款, 共计		80 804.0
22. 西亚的经济和社会发展		
拟议方案预算	53 699.7	
咨询委员会建议	(553.7)	
重计费用(A/58/528)	(448.7)	
第五委员会:		
共同事务基础设施	70.0	
每日生活津贴标准	(4.6)	
出版物	(5.7)	
加班费	(50.0)	
一般临时助理人员	(100.0)	
改叙	100.8	
冻结一般事务人员征聘	(227.4)	
第 22 款, 共计		52 480.4
23. 技术合作经常方案		
拟议方案预算	44 197.1	
重计费用(A/58/528)	2 682.1	
第五委员会:		

	核定款额	共计
技术合作重计费用	(4 007.7)	
第 23 款, 共计		42 871.5
24. 人权		
拟议方案预算	53 540.4	
咨询委员会建议	(1 867.3)	
所涉经费问题:		
经济及社会理事会 2003 年实质性会议通过的 决议和决定	12.8	
重计费用(A/58/528)	4 649.2	
咨询委员会建议(A/58/7/Add. 12)	711.4	
第五委员会:		
新员额	200.0	
每日生活津贴标准	(20.8)	
出版物	(5.7)	
加班费	(41.6)	
一般临时助理人员	(226.4)	
冻结一般事务人员征聘	(157.5)	
第 24 款, 共计		56 794.5
25. 保护和援助难民		
拟议方案预算	49 282.1	
咨询委员会建议	(1 274.1)	
重计费用(A/58/528)	7 973.9	
第五委员会:		
联合国难民事务高级专员办事处	750.0	
第 25 款, 共计		56 731.9
26. 巴勒斯坦难民		
拟议方案预算	32 585.1	
咨询委员会建议	(190.0)	
重计费用(A/58/528)	626.0	
第五委员会:		
新员额	859.3	
一般临时助理人员	(1.2)	
冻结一般事务人员征聘	(27.4)	
第 26 款, 共计		33 851.8

	核定款额	共计
27. 人道主义援助		
拟议方案预算	22 905.3	
咨询委员会建议	(900.8)	
重计费用(A/58/528)	983.7	
第五委员会:		
新员额	399.0	
每日生活津贴标准	(15.7)	
加班费	(47.1)	
一般临时助理人员	(55.2)	
改叙	61.4	
冻结一般事务人员征聘	(38.3)	
	第 27 款, 共计	23 292.3
28. 新闻		
拟议方案预算	158 802.0	
咨询委员会建议	(1 855.0)	
重计费用(A/58/528)	2 976.7	
第五委员会:		
共同事务基础设施	(721.9)	
新闻中心	(2 000.0)	
每日生活津贴标准	(12.6)	
其他	105.2	
加班费	(168.6)	
一般临时助理人员	(473.9)	
冻结一般事务人员征聘	(782.0)	
	第 28 款, 共计	155 869.9
29A. 主管管理事务副秘书长办公室		
拟议方案预算	9 698.3	
咨询委员会建议	(371.8)	
重计费用(A/58/528)	278.2	
第五委员会:		
每日生活津贴标准	(0.8)	
加班费	(10.1)	

	核定款额	共计
一般临时助理人员	(10.3)	
冻结一般事务人员征聘	(47.2)	
第 29A 款, 共计		9 536.3
29B. 方案规划、预算和账务厅		
拟议方案预算	28 343.9	
咨询委员会建议	(537.6)	
重计费用 (A/58/528)	773.4	
第五委员会:		
新员额	(154.9)	
每日生活津贴标准	(0.4)	
出版物	(0.8)	
加班费	(75.0)	
一般临时助理人员	(49.7)	
冻结一般事务人员征聘	(151.2)	
第 29B 款, 共计		28 147.7
29C. 人力资源管理厅		
拟议方案预算	56 804.2	
咨询委员会建议	(415.7)	
重计费用 (A/58/528)	866.8	
第五委员会:		
每日生活津贴标准	(6.2)	
出版物	(4.4)	
加班费	(21.7)	
一般临时助理人员	(74.7)	
冻结一般事务人员征聘	(197.2)	
第 29C 款, 共计		56 951.1
29D. 中央支助事务厅		
拟议方案预算	268 766.8	
咨询委员会建议	(6 910.6)	
所涉经费问题:		
经济及社会理事会 2003 年实质性会议通过的 决议和决定	72.6	
小武器和轻武器非法贸易各方面问题	69.7	

	核定款额	共计
为反恐委员会提供的会议和支助服务	234.1	
保护和促进残疾人的权利与尊严	29.4	
重计费用(A/58/528)	(29.8)	
第五委员会:		
共同事务基础设施	(1 099.6)	
新员额	(85.3)	
每日生活津贴标准	(10.4)	
出版物	(13.5)	
加班费	(476.9)	
一般临时助理人员	(160.1)	
冻结一般事务人员征聘	(1 155.1)	
	第 29D 款, 共计	259 231.3
29E. 行政, 日内瓦		
拟议方案预算	98 460.3	
咨询委员会建议	(1 515.6)	
所涉经费问题:		
在发生严重干旱和/或荒漠化的国家 防治荒漠化的公约	7.0	
为今世后代保护全球气候	27.9	
重计费用(A/58/528)	16 997.5	
第五委员会:		
共同事务基础设施	(658.4)	
每日生活津贴标准	(1.0)	
其他	(590.0)	
加班费	(142.5)	
一般临时助理人员	(163.7)	
冻结一般事务人员征聘	(941.5)	
	第 29E 款, 共计	111 480.0
29F. 行政, 维也纳		
拟议方案预算	27 847.9	
咨询委员会建议	(455.9)	
重计费用(A/58/528)	5 672.2	
第五委员会:		

	核定款额	共计
共同事务基础设施	(200.2)	
每日生活津贴标准	(0.4)	
加班费	(36.4)	
一般临时助理人员	(76.7)	
冻结一般事务人员征聘	(142.5)	
第 29F 款, 共计		32 608.0
29G. 行政, 内罗毕		
拟议方案预算	16 207.7	
咨询委员会建议	(101.0)	
重计费用(A/58/528)	2 464.6	
第五委员会:		
共同事务基础设施	(51.0)	
新员额	(134.7)	
每日生活津贴标准	(0.4)	
加班费	(28.4)	
一般临时助理人员	(33.3)	
冻结一般事务人员征聘	(109.0)	
第 29G 款, 共计		18 214.5
30. 内部监督		
拟议方案预算	22 847.4	
咨询委员会建议	(368.3)	
重计费用(A/58/528)	823.7	
第五委员会:		
每日生活津贴标准	(11.2)	
加班费	(8.9)	
一般临时助理人员	(10.8)	
改叙	20.3	
冻结一般事务人员征聘	(65.0)	
第 30 款, 共计		23 227.2
31. 合资办理的行政活动		
拟议方案预算	24 533.6	
咨询委员会建议	(299.9)	
重计费用(A/58/528)	261.7	

	核定款额	共计
第五委员会：		
联检组	(1 505.2)	
	第 31 款， 共计	22 990.2
32. 特别费		
拟议方案预算	78 284.5	
重计费用(A/58/528)	1 274.3	
第五委员会：		
共同事务基础设施	(103.7)	
	第 32 款， 共计	79 455.1
33. 建筑、改建、装修和主要维修		
拟议方案预算	54 245.0	
所涉经费问题：		
联合国内罗毕办事处会议设施的改善和现代化	1 032.0	
重计费用(A/58/528)	3 374.3	
	第 33 款， 共计	58 651.3
34. 工作人员薪金税		
拟议方案预算	376 606.4	
咨询委员会建议	(4 072.8)	
所涉经费问题：		
经济及社会理事会 2003 年实质性会议通过的 决议和决定	48.6	
小武器和轻武器非法贸易各方面问题	47.1	
重计费用(A/58/528)	14 076.5	
咨询委员会建议(A/58/7/Add. 12)	427.0	
第五委员会：		
新员额/改划/裁撤/改叙	(2 838.1)	
冻结一般事务人员征聘	(2 024.0)	
	第 34 款， 共计	382 270.7
35. 发展帐户		
拟议方案预算	13 065.0	
	第 35 款， 共计	13 065.0
	支出款次， 共计	3 160 860.3

	核定款额	共计
B. 收入款次		
1. 工作人员薪金税收入		
拟议方案预算	380 712.5	
咨询委员会建议	(4 136.2)	
所涉经费问题:		
经济及社会理事会 2003 年实质性会议通过的 决议和决定	48.6	
小武器和轻武器非法贸易各方面问题	47.1	
重计费用 (A/58/528)	14 293.8	
咨询委员会建议 (A/58/7/Add. 12)	427.0	
第五委员会:		
新员额/改划/裁撤/改叙	(2 838.1)	
关于冻结一般事务人员征聘	(2 063.0)	
	收入第 1 款, 共计	386 491.7
2. 一般收入		
拟议方案预算	23 019.1	
重计费用 (A/58/528)	1 024.1	
	收入第 2 款, 共计	24 043.2
3. 服务公众		
拟议方案预算	3 591.8	
咨询委员会建议	330.2	
重计费用 (A/58/528)	546.0	
第五委员会:		
冻结一般事务人员征聘	288.9	
	收入第 3 款, 共计	4 756.9
	收入款次, 共计	415 291.8

二. 拟议方案预算各项提案的审议情况

A. 决议草案 A/C. 5/58/L. 48

7. 在 2003 年 12 月 23 日的第 30 次会议上, 巴基斯坦代表兼本议题非正式磋商协调员提出并口头订正了题为“与 2004-2005 两年期拟议方案预算有关的问题”的决议草案 A/C. 5/58/L. 48。

8. 在同一次会议上, 意大利代表(代表属于欧洲联盟的联合国会员国以及阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、保加利亚、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、冰岛、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、马耳他、挪威、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、前南斯拉夫的马其顿共和国和土耳其)、摩洛哥代表(代表加入 77 国集团和中国的联合国会员国)、美利坚合众国代表和俄罗斯联邦代表在决议草案通过之前发了言(A/C. 5/58/SR. 30)。

9. 委员会在同一次会议上未经表决通过了经口头订正的决议草案 A/C. 5/58/L. 48 (见第 79 段, 决议草案一)。

10. 决议草案通过后, 日本代表发言, 说明立场(见 A/C. 5/58/SR. 30)。

B. 决议草案 A/C. 5/58/L. 49

11. 在 2003 年 12 月 23 日的第 30 次会议上, 委员会收到了题为“2004-2005 两年期方案预算”的决议草案 A/C. 5/58/L. 49。

12. 委员会在同一次会议上未经表决通过了决议草案 A/C. 5/58/L. 49 (见第 79 段, 决议草案二)。

13. 委员会在决议草案中所建议的批款毛额为 3 160 860 300 美元(决议草案二 A), 收入估计数(工作人员薪金税收入除外)为 28 800 100 美元(决议草案二 B)。因此, 2004-2005 两年期净支出估计数为 3 132 060 200 美元。所需经费的筹措在决议草案二 C 中处理。

14. 该委员会在决议草案中还建议, 2004-2005 两年期内转入衡平征税基金的工作人员薪金税估计数为 382 270 700 美元, 根据大会 1955 年 12 月 15 日第 973(X) 号决议规定该款进行分配后将贷记会员国账户。

C. 决议草案 A/C. 5/58/L. 51

15. 在 2003 年 12 月 23 日的第 30 次会议上, 委员会收到了主席在非正式磋商后提交的题为“2004-2005 两年期意外及非常费用”的决议草案 A/C. 5/58/L. 51。

16. 委员会在同一次会议上未经表决通过了决议草案 A/C. 5/58/L. 51 (见第 79 段, 决议草案四)。

D. 决议草案 A/C. 5/58/L. 52

17. 在 2003 年 12 月 23 日的第 30 次会议上，委员会收到了主席在非正式磋商后提交的题为“2004-2005 两年期周转基金”的决议草案 A/C. 5/58/L. 52。

18. 委员会在同一次会议上未经表决通过了决议草案 A/C. 5/58/L. 52（见第 79 段，决议草案五）。

19. 委员会在决议草案中建议将周转基金数额定为 1 亿美元。

三. 就与 2004-2005 两年期拟议方案预算有关的特别专题提出的各项建议的审议情况

A. 信息和通信技术战略

20. 在 2003 年 12 月 23 日的第 30 次会议上，委员会收到了主席在非正式磋商后提交的题为“与 2004-2005 两年期拟议方案预算有关的特别专题”的决议草案 A/C. 5/58/L. 50。决议草案 A/C. 5/58/L. 50 载有决议草案和决定草案 A/C. 5/58/L. 14、19 至 23、30、31、40 和 43 以及委员会在非正式磋商中通过的其他建议。

21. 委员会在 2003 年 10 月 31 日和 11 月 3 日和 26 日第 13 次、第 14 和第 22 次会议上审议了这一议题（见 A/C. 5/58/SR. 13、14 和 22）。

22. 在 2003 年 11 月 26 日第 22 次会议上，委员会收到了主席在哥斯达黎加代表协调的非正式磋商后提交的题为“信息和通信技术战略”的决议草案 A/C. 5/58/L. 14。

23. 委员会在同一次会议上未经表决通过了决议草案 A/C. 5/58/L. 14。委员会在决议草案中建议大会：

(a) 注意到秘书长的报告，并欢迎正在为处理第 57/304 号决议所载各项要求采取的措施；

(b) 重申需尽量以数量表示已计划进行和拟议进行的主要项目的投资回报；

(c) 注意到联合检查组的报告、秘书长和联合国系统行政首长协调理事会对该报告的评论及咨询委员会的有关报告（见第 79 段，决议草案三，第一节）。

B. 全面审查联合国秘书处员额结构

24. 委员会在 2003 年 10 月 31 日、11 月 3 日和 11 月 26 日第 13、第 14 和第 22 次会议上审议了这一议题（见 A/C. 5/58/SR. 13、14 和 22）。

25. 在 11 月 26 日第 22 次会议上，委内瑞拉代表兼委员会副主席及本问题非正式磋商协调员介绍了题为“全面审查联合国秘书处员额结构”的决议草案 A/C.5/58/L.22。

26. 委员会在同一次会议上未经表决通过了决议草案 A/C.5/58/L.22。委员会在决议草案中建议大会注意秘书长的报告以及咨询委员会的有关报告（见第 79 段，决议草案三，第二节）。

C. 要求向联合国裁军研究所提供补助金

27. 委员会在 2003 年 11 月 26 日和 12 月 10 日的第 22 和第 26 次会议上审议了这一议题（见 A/C.5/58/SR.22 和 26）。

28. 委员会在 2003 年 12 月 10 日第 26 次会议上收到了主席在比利时代表协调的非正式磋商后提交的题为“要求向联合国裁军研究所提供补助金”的决议草案 A/C.5/58/L.30。

29. 委员会在同一次会议上未经表决通过了决议草案 A/C.5/58/L.30。委员会在决议草案中建议大会：

(a) 核可关于请大会从核准的联合国 2004 年经常预算中为联合国裁军研究所提供 227 600 美元补助金的要求，但有一项了解，即 2004-2005 两年期拟议方案预算第 4 款（裁军）下将不需要追加批款；

(b) 请秘书长考虑到以前关于补助金问题的报告和任何相关决定，在第五十九届会议主要会期期间就研究所持续需要补助金的议题向大会提出报告（见第 79 段，决议草案三，第三节）。

D. 改善联合国内罗毕办事处的会议设施并使其现代化，使其有适当能力举办各种大型会议

30. 委员会在 2003 年 10 月 31 日、11 月 3 日和 12 月 23 日的第 13、第 14 和第 34 次会议上审议了这一议题（见 A/C.5/58/SR.13、14 和 30）。

31. 在 12 月 23 日的第 30 次会议上，委员会收到了副主席在非正式磋商之后提交的题为“改善联合国内罗毕办事处的会议设施并使其现代化，以适当举行各种大型会议”的决议草案（A/C.5/58/L.31）。

32. 委员会在同一次会议上未经表决通过了决议草案 A/C.5/58/L.31。委员会在决议草案中建议大会：

(a) 核准将联合国内罗毕办事处现有会议设施现代化；

(b) 决定在 2004-2005 两年期拟议方案预算第 33 款（建筑、改建、装修和主要维修）下批准相关资源，充作联合国内罗毕办事处现有会议设施现代化的经费，批款 1 032 000 美元将由应急基金支付；

(c) 决定核准动用 1 020 000 美元于联合国内罗毕办事处现有会议设施的现代化，这笔经费将来自在建工程账户的可用余额；

(d) 请秘书长向大会报告 2006-2007 两年期联合国内罗毕办事处现代化会议设施的使用经验（见第 79 段，决议草案三，第四节）。

E. 特别政治任务：安全理事会处理中的事项所涉费用估计数

33. 委员会在 2003 年 12 月 11 日和 23 日的第 27 和第 30 次会议上审议了这一议题（见 A/C.5/58/SR.27 和 30）。

34. 在 12 月 23 日的第 30 次会议上，委员会收到了主席在非正式磋商之后提交的题为“与大会和/或安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治倡议有关的”的决议草案（A/C.5/58/L.40）。

35. 委员会在同一次会议上未经表决，决定建议大会：

(a) 注意到秘书长关于大会和（或）安全理事会授权进行的特别政治任务、斡旋和其他政治活动费用估计的报告；

(b) 认可行政和预算问题咨询委员会在其报告中提出的意见和建议，但以符合该决议的规定为限；

(c) 决定不认可咨询委员会在其报告第 26 段中的意见，

(d) 请秘书长进一步探讨联合国各项特派任务与其他有关实体之间的相辅相成关系，以确保有效率和最适当地使用资源，并在今后提出关于特别政治任务的拟议预算时就此提出报告；

(e) 请秘书长考虑到大会有关决议，扩大对较大特派任务的处理方式，以期提供类似维持和平行动拟议预算所载的信息量；

(f) 核准秘书长报告表 1 第二节所列因安全理事会已采取或将采取的决定而产生的 17 项特别政治任务的费用 133 119 500 美元将由 2004-2005 两年期拟议方案预算第 3 款（政治事务）下为特别政治任务编列的经费（169 431 700 美元）支付；

(g) 又核准因通过大会 2003 年 12 月 23 日第 58/275 号决议而产生的联合国科特迪瓦特派团 2004 年 1 月 1 日至 2 月 4 日的费用 2 172 400 美元，也将由 2004-2005 两年期拟议方案预算第 3 款（政治事务）下为特别政治任务编列的经费 169 431 700 美元支付；

(h) 核准秘书长报告的表 1 第一节所列因大会已采取或将采取的决定而产生的三项特别政治任务的费用 7 185 000 美元，由 2004-2005 两年期拟议方案预算第 3 款（政治事务）下为特别政治任务编列的经费（169 431 700 美元）支付（见第 79 段，决议草案三，第五节）。

F. 联合检查组

36. 委员会在 2003 年 10 月 28 日至 31 日和 12 月 13 日的第 10 至 13 次和第 30 次会议上就 2004-2005 两年期拟议方案预算举行辩论时审议了这一议题（见 A/C.5/58/SR.10 至 13 和 30）。

37. 委员会在 12 月 23 日第 30 次会议上未经表决建议大会：

(a) 核可联合检查组 2004 年预算毛额 4 900 800 美元；

(b) 决定在审议 2004-2005 两年期方案预算执行情况第一次报告时就联合检查组 2005 年预算毛额采取行动（见第 79 段，决议草案三，第六节）。

G. 国际公务员制度委员会

38. 在 2003 年 10 月 28 日至 31 日和 12 月 23 日的第 10 次至第 13 次和第 30 次会议上，委员会就 2004-2005 两年期拟议方案预算进行辩论时审议了此议题（见 A/C.5/58/SR.10 至 13 和 30）。

39. 在 12 月 23 日第 30 次会议上，委员会未经表决，决定建议大会核可国际公务员制度委员会 2004-2005 两年期的预算毛额 14 724 100 美元（见第 79 段，决议草案三，第七节）。

H. 联合国安全协调员办公室

40. 在 2003 年 10 月 28 日至 31 日和 12 月 23 日的第 10 次至第 13 次和第 30 次会议上，委员会就 2004-2005 两年期拟议方案预算进行辩论时审议了此议题（见 A/C.5/58/SR.10 至 13 和 30）。

41. 在 12 月 23 日第 30 次会议上，委员会未经表决，决定建议大会核可联合国安全协调员办公室 2004-2005 两年期的预算毛额 86 375 800 美元（见第 79 段，决议草案三，第八节）。

I. 经济及社会理事会 2003 年实质性会议的决议和决定所导致的订正估计

42. 在 2003 年 11 月 26 日和 12 月 23 日的第 22 和第 30 次会议上，委员会审议了此议题（见 A/C.5/58/SR.22 和 30）。

43. 在 2003 年 12 月 23 日第 30 次会议上，委员会未经表决，决定建议大会：

(a) 注意到秘书长的报告和咨询委员会的有关报告；

(b) 注意到不再需要为公共行政专家委员会会议编列 58 300 美元的额外经费；

(c) 请经济及社会理事会审查其 2003 年 7 月 23 日关于社会论坛安排的第 2003/264 号决定，请理事会将社会论坛的会期安排在紧靠着促进和保护人权小组委员会会议之前，并决定有关费用 12 800 美元将由应急基金支付。

(d) 又请经济及社会理事会审查其 2003 年 7 月 23 日第 2003/269 号决定，研究是否可能无须为人权委员会第六十届会议举行额外会议，请秘书长提供因理事会第 2003/269 号决定（经审查后）而可能需要的会议服务，并在 2004-2005 两年期第一次方案预算执行报告中向大会第五十九届会议报告有关支出，并决定在应急基金中留出 193 800 美元，以备在这方面的会议服务需要额外经费时支用（见第 79 段，决议草案三，第九节）。

J. 联合国合办工作人员养恤基金的行政费用

44. 在 2003 年 11 月 24 日以及 12 月 11 日和 23 日的第 21 次、27 次和 30 次会议上，委员会审议了此议题（见 A/C.5/58/SR.21、27 和 30）。

45. 在 12 月 23 日第 30 次会议上，委员会未经表决，决定建议大会：

(a) 同意行政和预算问题委员会关于联合国合办工作人员养恤基金行政费用的报告和关于联合国工作人员养恤金联合委员会常务委员会的报告所涉行政和财务问题的报告中的各项建议；

(b) 批准 2004-2005 两年期由该基金直接支付的费用共计净额 80 770 800 美元，2002-2003 两年期用于基金管理的原定批款净额 74 384 900 美元不变；

(c) 又批准联合国 2004-2005 年两年期拟议方案预算第 1 款（通盘决策、指导和协调）下编列的经费增加 1 504 500 美元，供联合国分摊该基金中央秘书处的行政费用；

(d) 授权联合国工作人员养恤金联合委员会对 2004-2005 两年期紧急基金所得的自愿捐款作出补充，数额不超过 20 万美元（见第 79 段，决议草案三，第十节）。

K. 特别政治任务

46. 在 2003 年 12 月 18 日和 30 日的第 29 和 30 次会议上，委员会审议了此议题（见 A/C.5/58/SR.29 和 30）。

47. 在 12 月 23 日第 30 次会议上，委员会建议大会注意到特别政治任务的 169 431 700 美元经费中尚有未分配余额 26 954 800 美元（见第 79 段，决议草案三，第十一节）。

L. 贸发会议/世贸组织国际贸易中心的方案拟议预算

48. 在 2003 年 11 月 5 日和 23 日的第 16 和 30 次会议上, 委员会审议了此议题 (见 A/C. 5/58/SR. 16 和 30)。

49. 在 12 月 23 日第 30 次会议上, 委员会未经表决, 决定建议大会批准关于在 2004-2005 两年期拟议方案预算第 13 款 (贸发会议/世贸组织国际贸易中心) 下为 2004-2005 两年期提供 23 472 200 美元的提议 (见第 79 段, 决议草案三, 第十二节)。

M. 汇率和通货膨胀率变动的影响

50. 在 2003 年 11 月 26 日和 12 月 23 日的第 22 和 30 次会议上, 委员会审议了此议题 (见 A/C. 5/58/SR. 22 和 30)。

51. 在 12 月 23 日第 30 次会议上, 委员会未经表决, 决定建议大会注意到因重新计算汇率和通货膨胀率变动的影响而订正的估计数 (见第 79 段, 决议草案三, 第十三节)。

N. 联合国训练研究所财政维持状况

52. 在 2003 年 11 月 26 日和 12 月 23 日的第 22 和 30 次会议上, 委员会审议了此议题 (见 A/C. 5/58/SR. 22 和 30)。

53. 在 12 月 23 日第 30 次会议上, 委员会未经表决, 决定建议大会:

(a) 决定注销联合国训练研究所所欠的租金和维持费 321 184 美元;

(b) 请秘书长邀请联合国训练研究所董事会使训练研究所财务结构合理化, 包括可能对特别用途补助金基金适用前后一致的方案支助收费标准, 使其符合联合国采用的标准, 并决定在其第五十九届会议上重新讨论这个议题 (见第 79 段, 决议草案三, 第十四节)。

O. 为会员国区域集团和其他主要集团的会议提供更加可预测和适当的会议服务所涉费用问题

54. 在 2003 年 10 月 31 日、11 月 3 日和 12 月 23 日的第 13 次、第 14 和第 30 次会议上, 委员会审议了此议题 (见 A/C. 5/58/SR. 13、14 和 30)。

55. 在 12 月 23 日第 30 次会议上, 委员会未经表决, 决定建议大会注意到秘书长的报告以及咨询委员会的有关报告, 并注意到这对联合国预算估计数不会产生影响 (见第 79 段, 决议草案三, 第十五节)。

P. 应急基金

56. 在 2003 年 12 月 18 日和 12 月 23 日的第 29 和 30 次会议上，委员会审议了此议题（见 A/C.5/58/SR.29 和 30）。

57. 在 12 月 23 日第 30 次会议上，委员会决定建议大会注意应急基金仍有结余 11 314 500 美元（见第 79 段，决议草案三，第十六节）。

Q. 在反恐怖主义委员会执行安全理事会第 1373（2001）号决议时向其提供的会议服务和支助服务

58. 在 2003 年 12 月 16 日和 12 月 23 日的第 28 和 30 次会议上，委员会审议了此议题（见 A/C.5/58/SR.28 和 30）。

59. 在 12 月 23 日第 30 次会议上，委员会未经表决，决定建议大会：

(a) 回顾第 56/288 号决议第 2 段，其中请秘书长确保在不影响其他会议事务的情况下向反恐怖主义委员会提供会议和支助服务；

(b) 决定在 2004-2005 年两年期方案预算中拨款 8 193 000 美元，用于支助反恐怖主义委员会的会议需求，细目如下：第 2 款（大会事务和会议事务）下 7 958 900 美元，第 29 款 D（中央支助事务厅）下 234 100 美元（见第 79 段，决议草案三，第十七节）。

R. 发展账户

60. 委员会在 2003 年 10 月 31 日、11 月 3 日和 11 月 26 日举行的第 13、第 14 和第 22 次会议上审议了这个议题（见 A/C.5/58/SR.13、14 和 22）。

61. 在 11 月 25 日举行的第 22 次会议上，乌拉圭代表兼本议题非正式磋商协调员介绍了题为“发展账户”的决定草案 A/C.5/58/L.19。

62. 在同一次会议上，委员会未经表决，通过了决定草案 A/C.5/58/L.19。委员会在决定草案中建议大会注意秘书长的报告，并同意行政和预算问题咨询委员会的各项建议（见第 59 段，决议草案三，第十八节）。

S. 通货膨胀和货币波动引起的额外支出

63. 委员会在 2003 年 10 月 31 日、11 月 3 日和 11 月 26 日举行的第 13、第 14 和第 22 次会议上审议了这个议题（见 A/C.5/58/SR.13、14 和 22）。

64. 委内瑞拉代表兼委员会副主席及本议题非正式磋商协调员介绍了题为“通货膨胀和货币波动引起的额外支出”的决定草案 A/C.5/58/L.20。

65. 在同一次会议上，委员会未经表决，通过了决定草案 A/C.5/58/L.20。委员会在决定草案中建议大会：

(a) 重申其第 41/213 号决议；

(b) 注意到通货膨胀和货币波动可对预算产生既是正面又是负面的影响；

(c) 注意到秘书长关于通货膨胀和货币波动引起的额外支出的报告以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告；

(d) 请秘书长探讨是否可能设立一个利用汇率收益的准备金，并通过咨询委员会向大会第六十届会议提出关于这个问题的报告（见第 79 段，决议草案，第三十九节）。

T. 各区域委员会一般事务人员与专业人员的比例

66. 委员会在 2003 年 10 月 31 日、11 月 3 日和 11 月 26 日举行的第 13、第 14 和 22 次会议上审议了这个议题（见 A/C.5/58/SR.13、14 和 22）。

67. 在 11 月 26 日的第 22 次会议上，委内瑞拉代表兼委员会副主席及本议题非正式磋商协调员介绍了题为“各区域委员会一般事务人员与专业人员的比例”的决定草案 A/C.5/58/L.21。

68. 委员会在同一次会议未经表决，通过决定草案 A/C.5/58/L.21。委员会在决定草案中建议大会注意秘书长的报告和行政和预算问题咨询委员会的有关报告（见第 79 段，决议草案三，第二十节）。

U. 联合国国际伙伴关系基金

69. 委员会在 2003 年 10 月 31 日、11 月 3 日和 11 月 26 日举行的第 13、第 14 和 22 次会议上审议了这个议题（见 A/C.5/58/SR.13、14 和 22）。

70. 在 11 月 26 日的第 22 次会议上，伊朗代表兼本议题非正式磋商协调员介绍了题为“联合国国际伙伴关系基金”的决定草案 A/C.5/58/L.23。

71. 委员会在同一次会议未经表决，通过决定草案 A/C.5/58/L.23。委员会在草案决定中建议大会注意秘书长的报告（见第 79 段，决议草案三，第二十一节）。

V. 基本建设总计划

72. 委员会在 2003 年 12 月 4 日和 12 月 23 日举行的第 25 和第 30 次会议上审议了这个议题。（见 A/C.5/58/SR.25 和 30）。

73. 在 12 月 23 日举行的第 30 次会议上，委员会未经表决，决定建议大会注意秘书长的报告、秘书长转递内部监督事务厅的报告的说明、秘书长转递审计委员会关于进度报告的说明和行政和预算问题咨询委员会的有关报告（见第 79 段，决议草案三，第二十二节）。

W. 联合国人权事务高级专员办事处的行政和管理

74. 委员会在 2003 年 11 月 26 日、12 月 1 日和 12 月 23 日举行的第 22、第 23 和第 30 次会议上审议了这个议题（见 A/C. 5/58/SR. 22、23 和 30）。

75. 在 12 月 23 日举行的第 30 次会议上，委员会未经表决决定建议大会注意到秘书长的报告和行政和预算问题咨询委员会的有关报告（见第 79 段，决议草案三，第二十三节）。

X. 国际公务员制度委员会 2003 年的报告内各项决定和建议所涉行政和经费问题

76. 委员会在 2003 年 11 月 10 日和 12 月 23 日举行的第 18 和第 30 次会议上审议了这个议题（见 A/C. 5/58/SR. 18 和 30）。

77. 在 12 月 23 日举行的第 30 次会议上，委员会收到了题为“国际公务员制度委员会 2003 年的报告内各项决定和建议所涉行政和经费问题”的决定草案 A/C. 5/58/L. 4。

78. 委员会在同一次会议上未经表决，决定建议大会注意秘书长的说明和行政和预算问题咨询委员会的有关报告（见第 79 段，决议草案三，第二十四节）。

四. 第五委员会的建议

79. 第五委员会建议大会通过以下决议草案：

决议草案一 与 2004-2005 两年期拟议方案预算有关的问题

大会，

重申其 1986 年 12 月 19 日第 41/213 号、1987 年 12 月 21 日第 42/211 号决议、1990 年 12 月 21 日第 45/248 B 号决议第六部分和 2001 年 12 月 24 日第 56/253 号决议，

回顾其 2002 年 12 月 20 日第 57/280 号和第 57/282 号决议，

又回顾 2002 年 12 月 20 日第 57/292 号和 2003 年 6 月 18 日第 57/311 号决议，

重申行政和预算问题咨询委员会及方案和协调委员会在审议 2004-2005 两年期拟议方案预算方面各自的任务，

审议了 2004-2005 两年期拟议方案预算¹ 以及咨询委员会的有关报告² 及方案和协调委员会的有关报告，³

1. **重申**第五委员会是负责行政和预算事项的适当大会主要委员会；
2. **又重申**《大会议事规则》第 153 条；
3. **还重申**《方案规则、预算内方案部分、执行情况监测和评价方法条例和细则》⁴ 以及《联合国财务条例和细则》；
4. **欢迎** 2004-2005 两年期拟议方案预算及时提交；¹
5. **认可**方案和协调委员会第四十三届会议工作报告³ 所载的委员会对 2004-2005 两年期拟议方案预算方案说明的结论和建议，但以符合本决议附件一内的各项规定为限；
6. **核准**亦载于附件一的第 14 款（环境）和第 24 款（人权）的方案说明；

¹ A/58/6（导言）、A/58/6（第 1-35 款）、A/58/6（第 13 款）/Add.1、A/58/6（第 14 款）/Rev.1、A/58/6（收入第 1-3 款）和 A/58/6/Corr. 1。

² 《大会正式记录，第五十八届会议，补编第 7 号》（A/58/7）；和更正（A/58/7/Corr.1）及 A/58/7/Add.13。

³ 同上，补编第 16 号（A/58/16）。

⁴ ST/SGB/2000/8。

7. **认可**行政和预算问题咨询委员会在其关于2004-2005两年期拟议方案预算的报告⁵所载有关员额及非员额资源的结论和建议，但以符合本决议的各项规定为限；

8. **决定**专业工作人员出缺率为5.5%，一般事务人员出缺率为3.8%，以此作为计算2004-2005年两年期预算的基础；

9. **又决定**对下一个两年期拟议方案预算维持目前的重计费用做法，但第23款（技术合作经常方案）除外，该款不应实行重计费用；

10. **还决定**第五十九届会议参照2004-2005两年期方案预算第一次执行情况报告再次讨论重计费用问题，并就此请秘书长在该报告内载入资料，说明2003年10月与该报告编写之时预计的重计费用需要因通货膨胀和货币波动所产生的差异；

11. **请**审计委员会同秘书长协商审查重计费用方法并且就此向大会第五十九届会议提出报告，包括建议重计费用方法中货币方面的最适当管理机制；

12. **注意到**行政和预算问题咨询委员会对其报告⁵第73至78段和第143段内载的从整体上管理员额配置表的概念的意见；

13. **重申**其2002年12月20日第57/300号决议第35段；

14. **请**秘书长在2004-2005两年期方案预算期间视必要开始试行员额调配，按照下列各项原则满足本组织在完成法定方案和工作方面不断变化的需要：

(a) 试验应以整个组织调配不超过50个员额为限；

(b) 试验并不意味着本组织人力资源管理政策有任何改变；

(c) 拟议方案预算仍是秘书长提出本组织资源和员额配置需要的主要工具；

(d) 调配员额的权力绝不妨碍使秘书长在试验期间请求增设员额；

(e) 试验不得使预算各款任何一款偏高的出缺率更为恶化；

(f) 试验不适用于各语文处；

(g) 预算各款之间的调配，只有在作为此种调配受益方的各款内部利用现有资源的一切可能性均已穷尽之后，方可进行；

(h) 凡大会决议要求“在现有资源范围内”实施各项决定，便不得进行试验；

(i) 应在年度预算执行情况报告内向大会作汇报；

⁵ 《大会正式记录，第五十八届会议，补编第7号和更正》(A/58/7和Corr.1)。

- (j) 请秘书长就所采取的行动定期向行政和预算问题咨询委员会提供信息；
15. **又请**秘书长确保此项试验绝不限制任何职等员额对外征聘的机会；
16. **还请**秘书长就试验对人力资源管理政策的影响向大会第五十九届会议续会提出报告；
17. **请**秘书长通过咨询委员会向大会第六十届会议提出关于试验进展情况 and 经验教训的综合报告，以供大会审议，其中包括下列方面：
- (a) 对本组织有关财务条例和细则的影响；
- (b) 对人力资源管理政策的任何其他影响；
- (c) 秘书长在行使大会 1994 年 7 月 29 日第 48/228 C 号和 1995 年 12 月 23 日第 50/214 号决议以及《联合国财务条例和细则》⁶ 第 5.6 条给予他的灵活性方面受到的制约；
- (d) 确保此项政策不对出缺率偏高的各款产生任何负面影响的措施；
- (e) 详细说明大会第 57/300 号决议第 35 段内所要求的各要素；
- (f) 关于今后可否采用此项办法管理职员配置表的建议；
18. **决定** 2004-2005 两年期每年的员额配置以本决议附件二内载的员额配置表为准；
19. **又决定**，尽管有秘书长的提议和咨询委员会的建议，核准本决议附件三内载的由 2004-2005 两年期经常预算供资的新员额；
20. **回顾**其第 57/300 号决议第 8 和第 9 段，并在这方面注意到秘书长在关于联合国人权事务高级专员办事处行政管理的报告⁷中所提的建议，即在 2004-2005 两年期拟议方案预算第 24 款(人权)⁸ 次级方案 2 下设立两个员额(一个 P-5 和一个 P-4)，在次级方案 3 下设立两个员额(一个 D-1 和一个 P-4)，用来执行秘书长关于加强联合国：进一步改革纲领的报告⁹ 行动 3 和行动 4；
21. **决定**设立本决议附件三所载的上述员额；
22. **又决定**参照各有关政府间机构就第 57/300 号决议第 8 和第 9 段提到的问题作出的决定进一步审议该问题；

⁶ ST/SGB/2003/7。

⁷ A/58/569。

⁸ A/58/6 (第 24 款)。

⁹ A/57/387 和 Corr. 1。

23. **还决定**将四个 P-4 员额改叙为 P-5 职等，即第 15 款（人类住区）¹⁰ 和第 17 款（国际药物管制）¹¹ 各一个，第 22 款（西亚经济和社会发展）¹² 两个；并且将第 30 款（内部监督）¹³ 的一个 D-1 员额改叙为 D-2，将第 27 款（人道主义援助）¹⁴ 的一个 D-2 员额改叙为助理秘书长职等；

24. **决定**核准本决议附件四所载的秘书长请求并经咨询委员会建议的员额转划，但已提议从援助除雷行动自愿信托基金转划给第 5 款（维持和平行动）¹⁵ 的一个 P-4 和一个 P-3 除外；

25. **请**秘书长暂停为 2004-2005 两年期新空缺的一般事务人员员额采取征聘行动，但安全保障人员和语文职能领域的编辑助理（文本处理员）除外，并且请秘书长在执行情况报告内汇报这些措施取得的进展和产生的影响；

26. **决定**裁撤六个一般事务人员员额，即经济和社会事务部三个，欧洲经济委员会三个；

27. **又决定**将恢复共同事务的拟议经费再减少 3 200 000 美元；

28. **还决定**将一般临时助理人员经费减少 250 万美元；

29. **决定**上述第 28 段提到的经费裁减不适用于第 2 款（大会事务和会议服务）；¹⁶

30. **又决定**根据咨询委员会关于 2004-2005 两年期拟议方案预算的第一次报告⁵ 第 84 段的建议，将加班费和夜勤津贴经费减少 200 万美元，又决定有关经费裁减不适用于安全事务，并请秘书长在第一次预算执行情况报告中详细说明加班费和夜勤津贴的所需资金；

31. **请**秘书长停止向联合国中、高级别工作人员支付较高生活补贴的做法；

32. **决定**将出版物的批款总额减少 400 000 美元；

33. **又决定**将联合国停战监督组织的经费维持在秘书长所建议的水平；

¹⁰ A/58/6（第 15 款）。

¹¹ A/58/6（第 17 款）。

¹² A/58/6（第 22 款）和 A/58/6/Corr. 1。

¹³ A/58/6（第 30 款）和 A/58/6/Corr. 1。

¹⁴ A/58/6（第 27 款）和 A/58/6/Corr. 1。

¹⁵ A/58/6（第 5 款）和 A/58/6/Corr. 1。

¹⁶ A/58/6（第 2 款）和 A/58/6/Corr. 1。

34. **还决定**在第 9 款（经济及社会事务部）¹⁷ 下核批用于编写执行委员会关于共同战略政策问题的文件和（或）支助委员会为推动《千年发展目标》进行的出版物工作而请拨的 38 200 美元；

35. **决定**在第 9 款（经济及社会事务部）下核批次级方案 2 下请拨的顾问和专家经费 78 500 美元；

36. **又决定**推迟核批联合检查组 2005 年预算经费；

37. **还决定**核批联合国贸易和发展会议顾问和专家经费 1 858 600 美元；

38. **决定**核批联合国难民事务高级专员办事处 2004-2005 两年期经费 56 731 900 美元；

39. **又决定**将联合国各新闻中心的分配款减少 200 万美元；

40. **还决定**推迟审议用于联合国日内瓦办事处一套网络备用系统的 590 000 美元，直到对各种可行备选方案进行调查并向大会提出报告为止；

41. **决定**恢复第 28 款（新闻）¹⁸ 下 105 200 美元，用于外展服务的用品和材料；

42. **回顾**其 2002 年 12 月 20 日第 57/579 号决定，请秘书长通过进一步调配所需的语文员额继续加强联合国网站，并向大会第五十九届会议报告这方面的落实情况；

43. **决定**在第五十九届会议上审议秘书长关于第五和第六委员会技术秘书处改属的提议，以期在审议 2006-2007 两年期拟议方案预算时作出决定；

44. **回顾**其 2002 年 11 月 19 日第 57/24 号决议、《方案规则、预算内方案部分、执行情况监测和评价方法条例和细则》⁴ 条例 5.6 以及细则 105.6(a) 规定的标准，并请秘书长在第一次执行情况报告中就可否为《联合国惯例汇编》匀支或调拨预算外资源提出报告；

45. **请**秘书长向大会第五十九届会议提出关于改进《方案规划条例和细则》条例 5.6 和细则 105.6(a) 的执行情况的报告；

46. **又请**秘书长继续执行信息和通信技术战略，并就信息和通信技术投资产生的影响向大会第五十九届会议提出进展报告；

¹⁷ A/58/6（第 9 款）。

¹⁸ A/58/6（第 28 款）和 A/58/6/Corr.1。

47. **还请**秘书长审查总部设在其他地方、由经常预算供资的组织在纽约的所有联络处或代表处的结构和职能，并就改善其效能的可能性向大会第五十八届会议续会提出报告；

48. **请**秘书长对技术合作经常方案进行彻底全面审查，并向大会第五十九届会议提出适当的提议；

49. **又请**秘书长就逐步执行联合国难民事务高级专员办事处章程第 20 条向大会第五十九届会议提出建议，以期使该条得到全面执行；

50. **还请**秘书长通过内部监督事务厅对联合国各图书馆的业务和管理进行审查，以期根据提供信息服务方面的技术进步，评估这些图书馆的所需员额，并就此向大会第五十九届会议提出报告；

51. **请**秘书长就增强人力资源管理厅能力，使之能够减轻会员国任职人数不足的问题，减少无任职人员会员国数目的各项提议向大会第五十九届会议提出报告；

52. **又请**秘书长委托内部监督事务厅研究当地劳工市场是否具备目前需要通过国际招聘获得的一般事务职类员额所需技能，并就研究结果及其影响向大会第五十九届会议提出报告；

53. **重申**大会 2003 年 4 月 15 日第 57/307 号决议第 5 段的规定，请秘书长确保联合国行政法庭的独立性，并使其秘书处独立于法律事务厅，并请秘书长根据上述决议的要求，就法庭的财务独立向大会第五十九届会议提出报告；

54. **请**秘书长在 2006-2007 两年期拟议方案预算中，报告在提高非洲经济委员会电子通讯和电子数据传输能力方面取得的进一步进展；

55. **重申**第 57/300 号决议第 15 和 17 段，特别是其中大会请秘书长在内部监督事务厅的协助下，尽快对新闻部全部活动的影响、效率和成本效益展开系统的评估，并就已经取得的进展通过新闻委员会和第五委员会向大会第五十九届会议提出报告；

56. **又重申**正式文件系统作为正式文件的归档和检索系统，应覆盖整个联合国，包括联合国内罗毕办事处和所有区域委员会，并在此方面请秘书长推动大力执行，并且向大会第五十九届会议报告取得的进展；

57. **强调**优先重视联合国内罗毕办事处会议设施改进和现代化的必要性，并在此方面请秘书长不断审查该办事处增建设施的问题，并根据从使用现代化会议设施方面取得的经验，在 2006-2007 两年期拟议方案预算中就此向大会报告有关情况；

58. 请秘书长向大会第五十九届会议提出一份全面报告，说明为改善发展账户执行的情况可采取的措施，包括如何以重点突出的办法进行项目拟定、互补性、执行和评估等问题，并依照大会 1997 年 12 月 19 日第 52/12 B 和 1999 年 10 月 29 日第 54/15 号决议，就增加发展账户的资金提出建议。

附件一

根据方案和协调委员会第四十三届会议的结论和建议^a对2004-2005 两年期拟订方案预算方案说明的改动及进一步修改

第1款

通盘决策、领导和协调

表 1.21

在绩效指标(e)(-)中, 鉴于《联合国宪章》第九十七条的规定在“及时执行秘书长的改革”前面加上“按照大会各项决议的授权,”。

表 1.34

增加一项新的绩效指标(a): “(a) 提交监察员并在其推动下得到处理的冲突次数”; 并在“诉诸正式……”一句前面加上“(b)”。

第2款

大会事务和会议事务

表 2.15、2.17、2.19、2.22、2.24、2.26、2.33、2.35、2.41 和 2.43

在**预期成果以及在成果指标**项下增加“生产率提高”一项。

表 2.9

加入一项新的预期成果(c): “(c) 在纽约和所有其他工作地点改进会议服务业绩”。

增加一项新成果指标(c):

“(c) (-) 在关键程序中以最佳方式利用技术;

“(c) (-) 修订关于工作量标准、效率和相关绩效指标的建议;

“(c) (-) 印发秘书长确立总部与其他工作地点会议服务单位之间关系的最新公告”。

表 2.13

删除脚注(a) “及所涉指标。”

增加一项新的成果指标(=): “(=) 及时提交文件, 充分遵守六周规则”。

表 2.17、2.19、2.24、2.26、2.33、2.35、2.41 和 2.43

^a 《大会正式记录, 第五十八届会议, 补编第16号》(A/58/16)。

在成果指标（业绩计量）下，将“2004-2005 年：将通过调查予以确定”改为“2004-2005 年：90%（将通过调查予以确定）”。

表 2.15、2.22、2.31 和 2.39

增加一项新的预期成果(c)：“(c) 更加及时地以联合国六种正式语文印制和分发会议文件”；并相应重排现有各项的字母顺序。

增加一项新的成果指标：“在既定时限内以联合国六种正式语文印制和分发会议文件的数量和百分比”；并相应重排现有各项的字母顺序。

第 2.33(a)⇨ d 段

增加以下活动要素：“三. 区域集团和其他主要会员国集团按照现行做法举行的会议，同时考虑到大会第五十八届会议根据第 57/283 B 号决议进一步审议这一议题的情况”。

表 2.15

在绩效指标(a)中“有关规则”等字后，添加以下内容：“、特别是提交文件的六周规则，”。

表 2.17

增加一项新的**成果指标**(b)：“(b) 按时提交文件，遵守六周规则”，并将前一绩效指标编号为(a)。

第 2.43 段

第三句，句号前插入：“，但不影响所提供服务的质量和会员国索要的文件数量”。

第 2.45(b)段

增加以下产出：

“(⇨) 区域集团和其他主要集团按照现行做法举行的会议，同时考虑到大会第五十八届会议根据第 57/283 B 号决议进一步审议这一议题的情况”。

第 2.46 段

第三句“459 200 美元”之后增加以下内容：“，但不影响所提供服务的质量和会员国索要的文件数量”。

表 2.22、2.31 和 2.39

在绩效指标(a)中“按照有关规则”等字后，添加“，特别是同时以六种正式语文印制和分发会议文件的六周规则”。

表 2.24、2.33、2.35、2.41 和 2.43

增加一项新的预期成果(b)：“(b) 及时提交文件，遵守六周规则”，并将前一绩效指标编号为“(a)”。

增加一项新的绩效指标(b)：“(b) 会员国对按时提交文件表达的满意程度”，并将前一绩效指标编号为“(a)”。

**第 3 款
政治事务****第 3.7 段**

在“报告(A/57/387)中”之后，插入“经大会第 57/300 号决议第 26 段核可的”。

第 3.16 段

在第 4 句中，删除“安全理事会关于伊拉克与科威特间局势的第 661 (1990) 号决议所设委员会”。

表 3.13

绩效指标(一)中，在“解决”之前插入“通过和平手段”。

在绩效指标(一)的开头，加上“存在冲突或冲突情势的会员国，以及”。

在绩效指标(一)中，删除“，包括与合作伙伴进行合作”。

表 3.19

在预期成果(a)的开头，加上“依照联合国有关决议，”。

将下列内容列为一项绩效指标：“向特别委员会、其讨论会和大会提供服务的实效；关于各领土的研究和分析研究以及报告的实效；宣传活动的实效”。

在目标 2 的开头，加上“依照联合国有关决议，”。

第 3.44(d)段

将(d)分段改为“管理国将同特别委员会合作执行联合国的有关决议和决定”。

第 3.47 段

在最后一句中，将“按照国际法”改为“依照国际正当性和合法性”。

在“直到巴勒斯坦人民不可剥夺权利”之后，插入“依照安全理事会有关决议”。

表 3.21

在绩效指标(一)中，删除“，对有关决议的表决即显示出这一点”。

表 3.25

在绩效指标(b)(一)和(二)中，删除“和不容置疑地”。

第 4 款**裁军****第 4.39 段**

以“汇编关于会员国和国际组织为了防止恐怖分子获得大规模毁灭性武器采取的措施的信息；使会员国能够获取各国有关武器、军事装备及两用货物和技术转让的立法的信息；”，取代第 4.39 段第 4 行至第 6 行的“在线交流有关防止恐怖分子获得大规模毁灭性武器的措施的信息，在线交流有关武器、军事装备和两用货物和技术转移的国家立法的信息”。

第 5 款**维持和平行动****第 5.5 段**

在最后一句前插入以下句子：“该部并将在今后的征聘工作中继续改善在联合国任职人数偏少和无人任职的会员国的任职情况”；

删除第 5 句中的“还”字。

表 5.9

在预期成果(c)项和绩效指标(c)项中，在“性别问题”后加上“及其地域平衡”。

表 5.12

在绩效指标(一)的业绩计量(2004-2005 年目标)中，将“10 个星期”改为“8 个星期”。

在绩效指标(二)的业绩计量(2004-2005 年目标)中，将“基准参数的 80%”改为“预期时限内基准参数的 100%”。

表 5.14

在绩效指标(b)(二)的业绩计量(2004-2005年目标)中,将“6个月”改为“4个月”。

表 5.16

将绩效指标(a)(二)修改为:“与秘书处达成待命安排的会员国数目增加”。

将绩效指标(b)的业绩计量修改为:

“2000-2001年:利用联合国待命安排制度满足所有人员部署需要的百分比和快速部署水平或待命名单

“2002-2003年估计:利用联合国待命安排制度满足所有人员部署需要的百分比和快速部署水平或待命名单

“2004-2005年目标:利用联合国待命安排制度满足所有人员部署需要的百分比和快速部署水平或待命名单”。

第 5.29 段

删除第 5.29 段。

第 5.39 段

将第 5.39 段修改为:“预期本次级方案可实现其目标和预期成果,前提是除雷行动处得到足够资源,用于执行大会和安全理事会规定的任务。”

第 8 款**法律事务****第 8.3 段**

在第 8.3 段内,在“登记和出版条约”等字之前加入以下目标:“在海洋国际司法秩序以及条约法的落实方面协助各会员国;”。

第 8.12 段

该司的第三项工作改写为:“海洋事务和海洋法司应为有效落实海洋国际司法秩序提供服务,从而帮助了解、接受并进而适用《联合国海洋法公约》(1982年)和有关协定。”

第 8.31(b)(九)段

在本段最后加上“，满足各国政府按现行做法通过有关附属机关就国际公约的有关问题提出的请求”。

表 8.14

在绩效指标(a)(四)内业绩计量(2000-2001年中的,2002-2003年估计数和2004-2005年目标)下,将“1周”改为:“1周,并遵守文件的6周规则”。

第 8.39(a)(四)段

将标题“制订预防恐怖主义行为法律文书特设委员会”改为“大会1996年12月17日第51/210号决议所设特设委员会”。

第 8.39(b)(一)段

在经常出版物下,列入“;以及《2002年国际法委员会年鉴》,第一和第二卷(大会第987(X)号决议以及国际法院的判决、咨询意见、磋商和命令)”。

表 8.18

在绩效指标(a)内增加新的分段(u):“在贸易法委员会制度内进行的国际交易数量和国际贸易量增加”。

第 9 款**经济和社会事务****第 9.3 段**

在第一句中的“经济”两字之后加上“及社会”。

表 9.12

在绩效指标(a)(三)的案文开头加上“在秘书处协助下,”。

在预期成果(b)的“应”字之后将“发展中国家和经济转型国家”改为“所有国家”。

在绩效指标(d)(三)的开头加上“考虑到《联合国宪章》第一百零一条规定,”。

在绩效指标(f)案文的开头加上“在秘书处协助下”。

表 9.16

预期成果(a)应改为:“(a)通过依照可持续发展委员会商定的支持执行世界首脑会议达成的各项承诺的方式建立的伙伴关系行动在各级切实执行可持续发展问题世界首脑会议的成果。”

在预期成果(b)中,删除“可持续发展各项活动中的”字样。

将绩效指标(b)(一)改为:“(一)实现联合国关于可持续发展的宗旨和目标、尤其是与水、卫生和人类住区以及可持续消费和生产方案十年框架有关的宗旨和目标的进展情况”。

将预期成果(e)改为：“(e) 使可持续发展委员会能够切实审查和促进有利于执行《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉纲领》和《约翰内斯堡执行计划》的伙伴关系”。

将绩效指标(e)改为：“(e) 依照可持续发展委员会第十一届会议商定的程序，以透明、参与和可信的方式提供关于伙伴关系的资料和摘要报告”。

在预期成果(f)中，将“特别是南南合作”改为“特别是北南合作和南南合作”。

表 9.22

插入新的预期成果(f)：“(f) 各国政府和国际机构得以更好地利用关于政治和经济问题与经济制裁、实施强制性经济措施等政策的联系、裁军与发展的关系以及冲突后复兴与重建有关方面的分析工具、备选办法和适当方法”。

插入新的绩效指标(f)和相应的业绩计量：

“(f) 会员国就利用关于政治和经济问题与政策之间联系的分析工具、备选办法和适当方法的途径提出的反馈

“**业绩计量：**

“2000-2001 年：待定

“2002-2003 年估计数：待定

“2004-2005 年指标：待定”。

表 9.30

在预期成果(a)中删除“多方利益有关者”。

将预期成果(e)改为：“(e) 加强各国政府、特别是发展中国家和经济转型国家政府积极参与发展筹资进程的能力”。

增加新的预期成果(f)：“(f) 各国政府在会议综合议程框架内，充分参与确保妥善执行会议所达成的各项协定和承诺，并继续在发展、金融和贸易组织及倡议之间建立联系”。

增加新的绩效指标(f)和相应的业绩计量：

“(f) 会员国就该次级方案促进各国政府充分参与执行会议所达成的各项协定和承诺作出的反馈。

“**业绩计量：**

“2000-2001 年：无

“2002-2003 年估计数：待定

“2004-2005 年指标：待定”。

第 10 款**最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家****第 10.1 段**

在该段末尾，增添下列句子：“此外，该方案负责向进一步执行《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》提供有效的后续支持，其中充分考虑到《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》和大会关于 2004 年在毛里求斯召开一次国际会议全面、充分审查《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》执行情况的第 57/262 号决议”。

第 10.4 段

在《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》之前，插入“进一步执行”；

第三句，将“和区域委员会”改为“、区域委员会和南方中心”。

表 10.5

在**目标**下，删除“取得进展，”。

在**预期成果**下，将“和《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》”改为“、《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》和大会有关决议”。

第 10.14(d)段

将“的政治形势”改为“境内的政治形势”。

第 11 款**联合国支助非洲发展新伙伴关系****第 11.16 段**

将外部因素(b)的内容改为：“联合国系统各机构以一致和切实有效的方式进行协作并协调其活动”。

删除(d)前面的“和”字，并增加新的外部因素(e)：“所有利益有关者都履行对非洲发展新伙伴关系的财务承诺和其他承诺”。

表 11.10

在预期成果(a)的“媒体”前增加“学术机构、”字样。

第 12 款**贸易和发展**

在每一段提到千年发展目标之处，将“千年发展目标”改为“大会第 55/2 号决议第三节所列《联合国千年宣言》的目标”。

第 12.7 段

在第一句中，将“部门”一词改为“国家”。

第 12.29(a)段

在内容为“联合国贸易与发展会议”的第(-)分段之前，加上新的第(-)分段落，其内容是“大会：按照大会第 57/250 号决议的有关规定向关于通过伙伴关系加强国际经济合作促进发展的高级别对话提供服务和投入”，并依次改编各分段的字母编号。

表 12.10

在绩效指标(e)下，在“技术合作项目”等字之后加上：“这些建议和项目改善该地区的贸易、竞争、企业发展和投资”等字。

表 12.11

在绩效指标(b)下，将“更多跨部门的活动”改为“跨部门的活动大增”。

表 12.15

在绩效指标(a)(二)下，将“这一领域”改为“与贸易有关的能力建设领域”。

第 12.54(a)(一)段

在“关于多边贸易体系事态发展的报告(2);”之后，加上“协助编写关于发展筹资问题国际会议贸易方面执行情况的报告”。

附件

保留 A/56/6 号文件第 11A.31(d) (一)段中关于产出的案文：“向发展中国家提供咨询服务以加强其吸引外国有价证券投资资金，并优化其发展影响”；以及 A/56/6 第 11A.43(a)(一)(b)段中关于产出的案文：“协助编写秘书长《关于小岛屿发展中国家可持续发展的巴巴多斯行动纲领》执行情况报告”。

第 14 款

环境

第 14.4 段

在第 2 句末尾**增加**“环境规划署理事会在卡塔尔举行的第七届特别会议以及可持续发展问题世界首脑会议。”

表 14.18

绩效指标(d)改为“贸发会议、世贸组织和多边环境秘书处加强合作，促进贸易和环境政策的相辅相成”。

将绩效指标(e)(-)改为：“更多的公司遵守可持续发展问题世界首脑会议关于公司责任和全球契约的有关规定”。

第 14.47 段(b)(-)分段

把“关于为从生命周期的角度改进产品和服务而采取的适当政策和做法，包括进展计量指标的调查和研究报告”改为“为从生命周期的角度改进产品和服务而采取的适当做法的调查和研究报告”。

把“关于政策和做法的技术文件（包括准则、个案研究和培训包），涉及生产过程、产品及服务的生命周期管理(1);”改为“同生产过程、产品和服务生命周期管理有关的做法的技术文件（包括准则、个案研究和培训包）”。

第 14.47 段(c)(-)分段

在“有针对性地向金融机构提供技术咨询，以促使它们作出倾向于使用可再生能源和提高能源效率”后面加上“以及先进的化石燃料技术”；

表 14.26

在“执行建议需采取的行动”下，把

“预期在 2003 年的试用阶段使用了这个指示性会费分摊比额表后，环境规划署将分析累积的经验，并为 2004-2005 两年期制定新的会费分摊比额表，并请各会员国提供充分的、可预测的会费；”

改为“2004 年环境规划署理事会/全球部长级环境论坛将审查该制度的效能，并视情况作出决定”。

第 15 款

人类住区

表 15.10

将预期成果(i)改为：“(i)根据‘无贫民窟城市’这一千年发展目标，加强人们对城市贫穷者困境的了解和关注，在贫民窟改建行动方面加强合作及伙伴关系”。

在绩效指标(i)中的“国家”后面插入“和其他人居议程合作伙伴”。

删除预期成果(j)中的“可再生能源及与”字样。

将绩效指标(j)改为：“(j)与人居署合作推广各种不同的高效能源服务以及公共交通和非机动车交通的国家数目”。

第 16 款

预防犯罪和刑事司法

表 16.7

在绩效指标(e)，将“数目”改为“百分比”并相应调整业绩计量。

第 17 款

国际药物管制

表 17.7

在绩效指标(二)“充分”后加上“、高效”。

表 17.10

在绩效指标(c)中，将“用户及时收到”改为“用户能否获得”。

表 17.12

在绩效指标(c)(一)业绩计量(2004-2005年的目标)下，将“‘完全满意’达到平均水平”改为“75%表示‘完全满意’”；

删除绩效指标(c)(二)，并将(c)(一)中的“(一)”删除；

在绩效指标(f)和(g)业绩计量(2004-2005年的目标)下，将“‘完全满意’达到平均水平”改为“75%表示‘完全满意’”。

表 17.13

预期成果(b)应为“在各国政府的要求下，遵守条约的情况得到改善”。

绩效指标(b)应为“成为三个药物管制条约中的一个条约的缔约国过程中得到秘书处支持的会员国数目”。

在绩效指标(c)开头插入“在秘书处的协助下，”。

表 17.15

在绩效指标(a)、(b)、(c)和(d)开头插入“在秘书处的协助下，”。

表 17.17

目标 1

用以下案文取代绩效指标(a)：“(a) 在制订或加强国家战略以减少和铲除非法种植，包括改变发展方式、执法和根除非法种植方案的综合措施方面，药物管制署向会员国提供的援助增加”。

在绩效指标(b)、(c)和(d)开头插入“在秘书处的协助下，”。

在绩效指标(e)和(i)开头插入“在秘书处的协助下,”。

目标 2

在绩效指标(a)开头插入“在秘书处的协助下,”。

第 18 款

非洲的经济和社会发展

第 18A.25 段

在第二句“形成一种非洲集体观点”等字之后添加“，同时考虑到可持续发展委员会关于区域执行论坛的新工作安排和方案”。

表 18A.10

预期成果(a)应改为：“(a) 提供成员国设计、执行和监测满足贫困者需要的发展政策和战略的能力，同时考虑到《千年宣言》的各项目标和非洲发展新伙伴关系的优先目标”。

表 18A.12

预期成果(a)应改为：“(a) 提高决策者对可持续发展三个方面相互间的关系以及一体化必要性的认识”。

在绩效指标(a)，将“引用的次数”改为“提及的次数”。在业绩计量，将“引用”改为“提及”。

预期成果(c)应改为：“(c) 有效地将粮食安全、人口、环境和人类住区等相互关联的问题纳入可持续发展政策中”。

表 18A.18

在绩效指标(a)中，将“接受过非洲经委会培训的”改为“在非洲经委会援助下”。

第 19 款

亚洲及太平洋地区经济和社会发展

次级方案 7

把标题改为“社会发展，包括老问题和新问题”。

第 19.7 段

将“最不发达国家和内陆国家以及其他发展中国家”改为“发展中国家和转型期经济国家，尤其是最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家”。

第 19.40(c)(二)段

在本段的开头和末尾将“最不发达国家和转型期经济国家”改为“特别是发展中国家和转型期经济国家，尤其是最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家”。

第 19.48(c)(二)、(三)和(四)段

在“节能”后加上“、先进的矿物燃料技术”。

表 19.22

在预期成果(a)下，将“社会问题”改为“社会发展问题”。

删除绩效指标(a)(一)。

第 21 款**拉丁美洲和加勒比经济社会发展****表 21.10**

添加订正的 2002-2005 年中期计划第 17.9 段所列的绩效指标(d)和(e)。

表 21.12

添加订正的 2002-2005 年中期计划第 17.13 段所列的绩效指标。

表 21.14

在预期成果(c)中“加强区域”后插入“技术”一词。

添加订正的 2002-2005 年中期计划第 17.18 段所列的绩效指标(a)和(b)。

表 21.16

在绩效指标(c)句首插入“在拉加经委会的协助下”。

第 21.60 段

以下列案文取代第 21.60 段：“本次级方案预计能实现各项目标和预期成果，前提是：(a) 区域性别问题主流化继续得到该区域各国的充分支持；(b) 会员国继续支持本次级方案的各项活动。”

表 21.20

添加订正的 2002-2005 年中期计划第 17.33 段所列的绩效指标(a)和(c)，作为绩效指标(a)(四)和(a)(五)，并在每句之首加上“在拉加经委会的协助或合作下”这些字。

表 21.22

添加订正的 2002-2005 年中期计划第 17.37 段所列的绩效指标 (b)，作为绩效指标 (b)(二)。

表 21.24

添加订正的 2002-2005 年中期计划第 17.41 段所列的预期成果 (a) 和第 17.42 段所列的绩效指标 (a)，作为预期成果 (e) 和绩效指标 (e)。

表 21.28

在绩效指标 (a)(二) 句首添加“在拉加经委会的协助和（或）合作下”字样。

添加订正的 2002-2005 年中期计划第 17.50 段所列的绩效指标 (d) 和 (e)，作为绩效指标 (a)(三) 和 (a)(四)。

表 21.30

添加订正的 2002-2005 年中期计划第 17.54 段所列的预期成果 (a)、(c) 和 (d) 以及第 17.55 段所列的绩效指标 (a)、(b) 和 (c)。

表 21.32

添加订正的 2002-2005 年中期计划第 17.59 段所列的绩效指标 (b)，作为表 21.32 中的绩效指标 (c)(二)，并将原来的绩效指标 (c)(二) 重新编号为 (c)(三)。

第 23 款**技术合作经常方案****第 23.35 段**

(a)(一) 在第一项咨询服务中，将“特别是最不发达国家、内陆和岛屿发展中国家以及经济转型国家”改为“特别是发展中国家和经济转型国家，尤其是最不发达国家、内陆和岛屿发展中国家”；

(e)(一) 第六行在“制订”后面加入“能效高的行进矿物燃料技术和”；

(e)(二) 将“可再生能源”改为“实施《约翰内斯堡执行计划》中关于能源问题的第 20 段”；

(f)(一) 在第一项咨询服务中，将“特别是最不发达国家、内陆和岛屿发展中国家以及经济转型国家”改为“特别是发展中国家和经济转型国家，尤其是最不发达国家、内陆和岛屿发展中国家”；

(g) (三) 该分段改为“处理包括新出现的社会问题在内的社会发展问题的外地项目”。

第 24 款

人权

第 24.3 段

删去最后一句。

第 24.4 段

删去最后一句。

第 24.5 段

删去最后一句。

第 24.6 段

最后一句应改为：“在本两年期内，人权专员办事处将努力实现提高效率和改善管理的目标，同时考虑到这方面的有关决议和决定以及已提出的各项建议。”

第 24.8(a) (三) 段

该项应改为：“在次级方案 1 下增设一个 P-4 员额，指导落实发展权、包括实现《千年发展目标》各项战略的研究和分析工作”。

第 24.15 段(e)分段

删去该分段，后面的段落重新编号。

第 24.29 段

在段落末尾增加一句：“根据第 54/244 号决议第 4 段所载决定，向大会提交此方面的具体建议”。

表 24.11

增加一项新的预期成果(e)：“加强有助于消除种族主义、种族歧视，仇外心理和有关不容忍的工作”。并增加一项新的绩效衡量(e)：“为执行这项任务而开展的活动增加”。

第 24.39(c)段

该段应改为：“设置 1 个新的 P-4 员额，以加强落实发展权领域、包括指导研究和分析实现《千年发展目标》的各项战略的能力”。

第 24.58 段

第二句应改为：“人权专员办事处根据包括人权委员会在内的联合国有关政府间机构按照各自的职权范围作出的决定在外地发挥影响。”

在第五句，以“并创建人权教育和培训”取代“并创造一种人权文化”。

第 25 款

保护和援助难民

第 25.4 段

用“关于保护工作的本次级方案还将”取代最后一句中的“工作方案将”。

表 25.5

用以下案文取代预期成果(d)：“(d) 通过制定、便利和积极开展难民安全和有尊严地自愿遣返的工作并在其后监测难民返回国家的局势持久解决问题方面取得进展”。

将绩效指标(d) 改为“被迫流离失所的难民和其他有关人员在自愿遣返框架内返回的人数”。

用以下案文取代预期成果(e)：“(e) 在可行时，根据高级专员关于通过就地安置促进发展的战略，推动就地安置，作为持久解决办法”。

在绩效指标(f)(一)下增加以下业绩计量：“2000–2001：缺；2002–2003 估计数：待定；2004–2005 年目标：待定”。绩效指标(f)增加新的分节(二)如下：“(二)采用了多少改进监测和监督重新安置工作的工具”。在绩效指标(f)(一)下增加以下业绩计量：“2000–2001 年：不详；2002–2003 年估计数：待定；2004–2005 年的目标：待定”。

将预期成果(g)并入预期成果(c)，在预期成果(c)后加句号。把绩效指标(g)和绩效指标(c)合并，变成以下两个分节：“(一) 向难民营诊所报告的性暴力和针对性别的暴力的事件数量有所减少；(二) 难民专员办事处有多少国家业务计划反映了这 5 个优先类别和主要部门”。在绩效指标(c)(一)下，增加新的绩效计量，案文如下：“(一) 根据高级专员的五项承诺制订相应的可衡量指标。”在业绩计量(c)(一)下，增加“2000–2001 年：不详；2002–2003 年估计数：待定；2004–2005 年目标：待定”。

表 25.6

用以下案文取代绩效指标(b)(一)：“将难民和周边地方社区居民生活质量纳入国家发展计划的举措数目”。

在绩效指标(b)(一)中，删除“与核心标准相比，”。

在绩效指标(b)(三)中，用“自力更生”取代“微额供资”。

在预期成果(d)中，用“援助”取代“保护”。

在预期成果(d)句首增加以下案文：“通过国际社会本着分担责任和国际团结的精神提供足够的自愿捐款”。

在绩效指标(d)(二)中，删除“以及通过就地安置促进发展战略”。

在绩效指标(d)中，增加新的分节(三)，案文如下：“(三)国际社会提供的自愿捐款数额增加”。在这个绩效指标的业绩计量下加插入“待定”。

第 28 款 新闻

第 28.3 段

将头两句改为：“新闻部最主要的任务规定载于 1946 年 2 月 13 日第 13(I)号决议。其主要任务是通过外联活动向公众提供关于联合国任务和责任的准确、不偏不倚、全面和及时的新闻，以最大的透明度加强国际上对联合国活动的支持，尊重现有的各项任务，遵照《方案规划、预算内方案部分、执行情况监测和评价方法条例和细则》第 5.6 条，重点突出，更好地集中精力，并作为业绩管理的一项职能，在大会第 57/130 B 号决议规定的改进反馈意见和评价机制的基础上，使新闻部各项方案切合其目标对象的需要。”

在第 28.3 段末尾，另起一行，加上“新闻委员会已对此表示欢迎。”

第 28.4 段

第二句应改为：“新闻部的核心信息，以中期计划优先事项为主要指导，考虑到大会第 55/2 号决议（《千年宣言》），将特别注重消除贫穷、预防冲突、可持续发展、人权、艾滋病毒/艾滋病、与国际恐怖主义作斗争、非洲大陆的需求（见第 57/130 B 号决议），以及国际合作、技术转让和国际贸易的透明度”。

第 28.11 段

第三句中，将“并从建立西欧区域中枢入手”改为“并依照大会第 57/130 B 号和第 57/300 号决议，特别是前项决议的第 44 段和后项决议的第 15 段，从建立西欧中枢入手”。

表 28.7

在目标的句尾加上“并通过年度方案审查评估影响”。

在绩效指标(d)中,将“在”字改为“在为执行该部年度方案影响审查成果而”。

第 28.29 段

在第一句中,删除“秘书长制定和”。

在第二句中,“以《千年宣言》为方针,”改为“以中期计划和《千年宣言》(大会第 55/2 号决议)为指南”。

第 28.30 段

将第二句改为:“在总部新闻中心处指导下,联合国新闻中心和新闻机构、适当时区域枢纽将起重要作用,向世界人民传播关于联合国工作的新闻,包括在《联合国千年宣言》概述的各领域,以各新闻中心作为新闻部的“外地声音”,并通过与当地中介机构合作,推动公众了解联合国的工作,并在地方一级动员支持联合国的工作,同时铭记用当地语文提供的新闻对当地居民的效果最好。”

第 28.31 段

在第一句的“将”字后插入“依照大会第 57/130 B 号和第 57/300 号决议,特别是前项决议的第 44 段和后项决议的第 15 段,”。

第 28.33 段

删除最后一句。

表 28.10

在目标中,将“关于优先问题”改为“关于中期计划和《千年宣言》(大会第 55/2 号决议)的优先问题”。

在预期成果(a)中,将“成功地与用户部门合作制定关于优先问题的传播战略”改为“依照大会确定的各项优先目标,成功地与用户部门合作制定传播战略”。

第 28.50 段

在第一句末,将“会员国”改为“政府间机构与会员国合作”。

表 28.18

在预期成果和绩效指标前加插(a)。在绩效指标(a)后加上“;按语文分类的联合国网站点击次数;以及按语文分类的无线电节目广播次数”。

新增预期成果(b):“(b)提交图片和录像材料的及时性”。

新增绩效指标(b):“(b)在一个事件发生后,新闻组织和媒体可以获取图片和录像材料的期间”。

表 28.22

在绩效指标(a)句末加上“；达格·哈马舍尔德图书馆和联合国其他图书馆合办和(或)协调的项目数和达格·哈马舍尔德图书馆网站按正式语文分类的点击次数”。

第 28.66 段

将“以《千年宣言》为指南，”改为“以中期计划为主要指南，同时考虑到大会第 55/2 号决议(《千年宣言》)”。

表 28.24

在目标中，将“以《千年宣言》为指南，”改为“以中期计划的优先目标为指南，同时考虑到大会第 55/2 号决议(《千年宣言》)”。

增加以下绩效指标：“；《联合国纪事》按正式语文分类的读者数目；以及报纸和杂志引用《联合国纪事》刊登的文章数目”。

第 29 款**管理和中央支助事务****表 29A.5**

在绩效指标(c)中，在“支助事务”前增加“有效的”一词。

表 29A.8

在目标 1 下，将“秘书长改革设想”改为“联合国的改革”。

在目标 1 中，增加一个新的绩效指标：“政府间机关的满意程度”，以及一个相应的业绩计量：“会员国之间定期调查”。

表 29A.10

在预期成果下，在“案子”前，增加“与惩戒事务、工作人员索赔和申诉有关的”。

表 29B.5

在目标中，在“程序”前，增加“《财务条例和细则》与《方案规划、预算内方案部分、执行情况监测和评价方法的条例和细则》所载的”。

表 29B.8

在目标 1 下，增加一个新的预期成果：“秘书处各部、厅更好地执行和遵守《财务条例和细则》及《方案规划、预算内方案部分、执行情况监测和评价方法的条例和细则》”，并相应增加一个新的绩效指标：“监督机构发现的不遵守《财

务条例和细则》、《方案规划、预算内方案部分、执行情况监测和评价方法的条例和细则》以及经常预算、维持和平预算、预算外资源和法庭预算的其他核定程序和准则的情况减少”。

目标 2 绩效指标(a)中，在“旅费报销”后增加“、薪金、保险、发票和索赔”；并增加一个新的绩效指标：“在规定日期前备妥财务报告”。

表 29B.10

在目标 1 下绩效指标(b)改为(b)(一)，增加一个新的绩效指标：“(b)(一)在规定日期前提交预算文件”。

在目标 1 下增加一个新的预期成果(c)：“(c) 更好地遵守《方案规划、预算内方案部分、执行情况监测和评价方法的条例和细则》第 5.6 条”。增加一个新的绩效指标(c)：“(c) 2006-2007 年拟议方案预算中因过时、无关、无效或几乎无用而删除若干产出的款数”。

第 29B.31 段

在(a)(一)分段中，在“鼓励缴纳摊款和有关问题”前，增加“如经授权”。

表 29C.9

在预期成果“候选人”等字样后，增加“，同时考虑到《宪章》第 101 条”。

在绩效指标(一)前，增加“，同时考虑到《宪章》第 101 条”。

在绩效指标(三)，业绩计量下，在“没有国民任职的会员国数目”前，插入一个新的业绩计量：“会员国国民任职人数不足的程度：待定”。

第 29C.22 段

在(a)(一)分段中，在“性别均衡情况”后增加“、地域代表性，”

在(b)(一)e 分段末尾，增加“，并考虑到即将退休的工作人员的替补规划”。

表 29D.5

在预期成果(a)的末尾，增加“，使《财务条例和细则》及《方案规划、预算内方案部分、执行情况监测和评价方法的条例和细则》得到更好地遵守”。

绩效指标(a)(三)，将“充分”改为“高效能、高效率地”。

表 29D.12

目标应为“确保本组织获得效果好、效率高、多样化的采购机会和高质量的采购服务”。

增加一个新的预期成果(c):“(c)加倍努力使联合国的供应商多样化”,和一个相应的新的绩效指标:“(c)登记的新供应商的数目”。

表 29E.12

在预期成果(f)的末尾,增加“ ,并加倍努力使联合国的供应商多样化”。

第 29F.20 段

在(a)和(b)分段,在“以性别问题”和“对性别问题”前,分别增加“遵守地域代表性的原则,考虑到《宪章》第一百零一条, ”。

表 29G.12

在预期成果(f)的末尾,增加“ ,并加倍努力使联合国的供应商多样化”。

表 29E.6(目标)、29E.8(目标 1)、29F.7(目标)、29F.9(目标 1)、29G.6(目标)、29G.8(目标 1)

在各目标末尾,增加“ ,目的是改善各项业务的效能和效率”。

增加一个新的绩效指标:“高效措施带来的节省”。

第 30 款

内部监督

表 30.8

绩效指标(a) ,“违规现象”前加上“方案主管的”。

预期成果(b) ,“问责制”后加上“ ,并提高效率”。

绩效指标(b)改为“对于权力下放、最新工作说明和明确规定每个工作人员职责以确保本组织各级问责制的文件齐备的标准作业程序的审计数量增加”。

绩效指标(c) ,改为(c)(-),增加新绩效指标(c)(=)“追回错误支出和未经核准支出的数额”,并在相应的业绩计量下加上“待定”。

绩效指标(d) ,删除“和执行任务”。

表 30.10

预期成果(a) ,“由方案管理人员”后加上“根据任务规定”。

表 30.12

增加绩效指标(=)“(=) 解决个案的数目”和业绩计量:“待定”。

附件“中止的原因”栏下

“本组织”前加上“中期计划所载”，“专题评价”后加上“，加强对其他部
厅自我评价的支持”。

第 31 款

合资办理的行政活动

表 31.24

在目标 1 项下，增列以下一项预期成果：“确保联合国各机构在为工作人员
提供安全保障方面妥善协调”。

增列以下绩效指标：

“外地可预防的安全事故减少

“联合国安全协调员在外地组办的联合安全培训班的参加人数增加

“所有驻地协调员/人道主义协调员履行作为安全事务‘指定官员’应承担
的职责”。

表 31.9

在绩效指标(a)项下，增列以下业绩计量：

“2000-2001 年：待定

“2002-2003 年估计数：待定

“2004-2005 年目标：待定”。

附件二

2004 年和 2005 年员额配置表

职类	2004 年	2005 年
专业及专业以上职类		
常务副秘书长	1	1
副秘书长	27	27
助理秘书长	21	21
D-2	84	84
D-1	253	253
P-5	706	706
P-4/3	2 341	2 341
P-2/1	477	477
小计	3 910	3 911
一般事务		
特等	274	274
其他职等	2 673	2 673
小计	2 947	2 947
其他		
警卫	218	218
当地雇员	1 677	1 677
外勤	185	185
工匠	181	181
小计	2 261	2 261
共计	9 118	9 119

附件三

在审查秘书长初步建议时核准的新员额

第 1 款. 通盘决策、领导和协调	
监察员办公室	1 个 D-1
联合国内罗毕办事处主任办公室	1 个 P-5
第 3 款. 政治事务	
联合国中东和平进程特别协调员办事处	1 个 P-3、1 个警卫
第 4 款. 裁军	
大规模毁灭性武器	1 个 P-5
区域裁军	1 个 D-1
第 8 款. 法律事务	
逐步协调和统一国际贸易法	1 个 D-2、1 个 P-5、1 个 P-2
第 9 款. 经济及社会事务	
行政领导和管理	1 个助理秘书长、1 个 P-5
经济及社会理事会支助和协调	1 个 P-5
人口	1 个 P-5、1 个 P-3
发展筹资	1 个 P-5、1 个 P-4、1 个 P-3
土著问题常设论坛秘书处	1 个 P-3、1 个 P-2
第 10 款. 最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家	
	1 个 D-1
第 12 款. 贸易和发展	
投资、企业发展和技术	1 个 P-4
方案支助	1 个 D-2
第 14 款. 环境	
行政领导和管理	1 个 P-5
第 15 款. 人类住区	
住房和可持续的人类住区发展	1 个 P-4
监测人居议程	1 个 P-5
第 16 款. 预防犯罪和刑事司法	
	1 个 P-4
第 19 款. 亚洲及太平洋经济和社会发展	
贫穷与发展	1 个 P-2
统计	1 个 P-2

环境与可持续发展	1 个 P-2
社会发展, 包括新出现的社会问题	1 个 P-2
第 21 款. 拉丁美洲和加勒比经济和社会发展	
环境与人类住区	1 个 P-2
墨西哥和中美洲的分区域活动	1 个 P-4
第 24 款. 人权	
发展权研究与分析	1 个 P-4
支助人权机构分析	1 个 P-5, 1 个 P-4
咨询服务、实况调查和外地活动	1 个 D-1、1 个 P-5、1 个 P-4
第 26 款. 巴勒斯坦难民	
	1 个 D-1、1 个 P-5、1 个 P-4、2 个 P-3
第 27 款. 人道主义援助	
复杂的紧急情况	1 个 P-4、1 个 P-3
救灾	1 个 P-3
第 29 款. 管理和中央支助事务	
管理事务, 内罗毕	1 个一般事务 (其他职等)
方案规划、预算和账务, 内罗毕	1 个 P-4、5 个一般事务 (其他职等)
人力资源管理, 内罗毕	2 个 P-4、1 个 P-3、1 个 P-2、5 个一般事务
共计	62

附件四

临时资源改划为常设员额

第 2 款. 大会事务和会议事务	
口译、会议和出版事务, 纽约	2 个 P-5、3 个 P-4、5 个 P-3
第 3 款. 政治事务	
安全理事会事务	1 个 P-5、1 个 P-3、1 个 P-2/1、5 个一般事务(其他职等)
第 7 款. 国际法院	
书记官处	5 个 P-2/1
第 10 款. 最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家	
	1 个副秘书长、1 个 D-2、2 个 P-5、3 个 P-4、1 个 P-3、5 个一般事务(其他职等)
第 11 款. 联合国对非洲发展新伙伴关系的支助	
动员国际支助	1 个副秘书长、1 个 D-1、1 个 P-4、2 个 P-3、2 个一般事务(其他职等)
第 24 款. 人权	
咨询服务, 实况调查和外地活动	1 个 P-5、1 个 P-4、3 个 P-3
第 29C 款. 人力资源管理	
业务事务厅	1 个 P-3、1 个 P-2、2 个一般事务(其他职等)
共计	52

决议草案二

2004-2005 两年期方案预算

A

2004-2005 两年期预算批款

大会

正式决定为 2004-2005 两年期：

1. 批准经费总额 3 160 860 300 美元，供以下用途：

(单位：千美元)

款次	款额
第一编	通盘决策、领导和协调
1.	通盘决策、领导和协调 58 504.4
2.	大会事务和会议事务 535 380.5
	小计 593 884.9
第二编	政治事务
3.	政治事务 239 595.4
4.	裁军 18 048.2
5.	维持和平行动 86 124.2
6.	和平利用外层空间 5 484.4
	小计 349 252.2
第三编	国际司法和法律
7.	国际法院 31 537.9
8.	法律事务 38 707.5
	小计 70 245.4
第四编	国际合作促进发展
9.	经济和社会事务 137 739.4
10.	最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家 4 231.9
11.	联合国向非洲发展新伙伴关系的支助 9 344.0
12.	贸易和发展 106 241.8
13.	贸发会议/世贸组织国际贸易中心 23 472.2
14.	环境 10 530.1
15.	人类住区 15 536.2
16.	预防犯罪和刑事司法 9 392.8
17.	国际药物管制 20 006.9
	小计 336 495.3
第五编	区域合作促进发展
18.	非洲的经济和社会发展 95 617.0
19.	亚洲及太平洋的经济和社会发展 66 644.0

款次		款额
	20. 欧洲的经济和社会发展	50 196.8
	21. 拉丁美洲和加勒比的经济和社会发展	80 804.0
	22. 西亚的经济和社会发展	52 480.4
	23. 技术合作经常方案	42 871.5
	小计	388 613.7
第六编	人权和人道主义事务	
	24. 人权	56 794.5
	25. 保护和援助难民	56 731.9
	26. 巴勒斯坦难民	33 851.8
	27. 人道主义援助	23 292.3
	小计	170 670.5
第七编	新闻	
	28. 新闻	155 869.9
	小计	155 869.9
第八编	共同支助事务	
	29. 管理和中央支助事务	516 168.9
	小计	516 168.9
第九编	内部监督	
	30. 内部监督	23 227.2
	小计	23 227.2
第十编	合资办理的行政活动和特别费	
	31. 合资办理的行政活动	22 990.2
	32. 特别费	79 455.1
	小计	102 445.3
第十一编	基本建设支出	
	33. 建筑、改造、改良和主要维修	58 651.3
	小计	58 651.3
第十二编	工作人员薪金税	
	34. 工作人员薪金税	382 270.7
	小计	382 270.7
第十三编	发展账户	
	35. 发展账户	13 065.0
	小计	13 065.0
	共计	3 160 860.3

2. 授权秘书长，征得行政和预算问题咨询委员会同意后，在预算各款间调剂使用经费；

3. 在预算各款下订约承印的净经费总额将作为一个单元在联合国出版物委员会的指导下加以管理；

4. 除了上文第 1 段批准的经费外，还批准从图书馆捐赠基金的累积收入为 2004-2005 两年期每年提供经费 125 000 美元，用于购买书籍、期刊、地图和图书馆设备，及用于支付符合该基金的宗旨及规定的日内瓦万国宫图书馆的其他费用。

B

2004-2005 两年期收入估计数

大会

正式决定为 2004-2005 两年期：

1. 批准除会员国摊款之外共计 415 291 800 美元的估计收入如下：

(单位：千美元)

收入款次	款额
1. 工作人员薪金税收入	386 491.7
2. 一般收入	24 043.2
3. 服务公众	4 756.9
共计	415 291.8

2. 根据大会 1955 年 12 月 15 日第 973(X) 号决议的规定，工作人员薪金税收入应贷记平衡征税基金账内；

3. 预算批款没有提供经费的联合国邮政管理处、参观事务、统计产品销售、饮食业务及有关服务、停车场业务、电视服务和出版物销售的直接开支，应由这些活动的收入支付。

C

2004 年批款的筹措

大会

正式决定，对于 2004 年：

1. 数额为 1 580 430 150 美元的预算批款，即大会在上面决议 A 第 1 段中批准的 2004-2005 两年期经费 3 160 860 300 美元的半数，加上 76 909 100 美元，即大会 2003 年 6 月 18 日第 57/311 号决议和 2003 年 12 月 23 日第 58/267

号决议批准的 2002-2003 两年期订正经费的增加额, 应按照《联合国财务条例》¹ 第 3.1 和第 3.2 条筹措如下:

(a) 8 007 450 美元, 即上面决议 B 批准的 2004-2005 两年期除工作人员薪金税以外其他收入估计数的半数, 减去 6 392 600 美元, 即 2002-2003 两年期工作人员薪金税之外收入的减少额;

(b) 1 649 331 800 美元, 即按照大会 2003 年 12 月 23 日第 58/1 B 号决议向会员国摊派的款额;

2. 根据大会 1955 年 12 月 15 日第 973(X) 号决议的规定, 从各会员国的摊款中减除会员国在衡平征税基金内共计 213 298 950 美元中各自应分得的数额, 其中:

(a) 193 245 850 美元为上面决议 B 批准的 2004-2005 两年期工作人员薪金税收入估计数的半数;

(b) 20 053 100 美元为大会 2003 年 12 月 23 日第 58/267 号决议批准的 2002-2003 两年期工作人员薪金税收入的增加额。

¹ ST/SGB/2003/7。

决议草案三 与 2004-2005 两年期拟议方案预算有关的特别议题

大会，

一 信息和通信技术战略

回顾其 2003 年 4 月 15 日第 57/304 号决议，

审议了秘书长题为“信息和通信技术战略：大会 2003 年 4 月 15 日第 57/304 号决议的执行情况”的报告，¹

又审议了联合检查组题为“联合国系统各组织的信息管理：管理信息系统”的报告、² 秘书长和联合国系统行政首长协调理事会对该报告的评论³ 及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，⁴

1. **注意到**秘书长的报告，¹ 并欢迎正在为处理第 57/304 号决议所载各项要求采取的措施；

2. **重申**需尽量以数量表示已计划进行和拟议进行的主要项目的投资回报；

3. **注意到**联合检查组的报告、² 秘书长和联合国系统行政首长协调理事会对该报告的评论³ 及行政和预算问题咨询委员会的有关报告；⁴

二 全面审查联合国秘书处的员额结构

回顾其 2001 年 12 月 24 日第 56/253 号决议和 2002 年 12 月 20 日第 57/574 号决定，

注意到秘书长关于全面审查联合国秘书处员额结构的报告⁵ 以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告；⁶

¹ A/58/377。

² 见 A/58/82。

³ 见 A/58/82/Add. 1。

⁴ A/58/389。

⁵ A/58/398。

⁶ A/58/7/Add. 5。

三

要求向联合国裁军研究所提供补助金

审议了秘书长关于根据研究所董事会就 2004 年研究所工作方案提出的建议要求向联合国裁军研究所提供补助金的说明⁷ 以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，⁸

1. **核可**关于请大会从核准的联合国 2004 年经常预算中为联合国裁军研究所提供 227 600 美元补助金的要求，但有一项了解，即将不需要在 2004-2005 两年期拟议方案预算第 4 款（裁军）⁹ 下追加批款；

2. **请**秘书长考虑到以前关于补助金问题的报告和任何相关决定，在第五十九届会议主要会期期间就研究所持续需要补助金的问题向大会提出报告；

四

改善联合国内罗毕办事处的会议设施并使其现代化，使其有适当能力举办各种大型会议

大会，

回顾其 2000 年 12 月 23 日第 55/222 号、2001 年 12 月 24 日第 56/242 号和 2003 年 4 月 15 日第 57/283 B 号决议，

审议了秘书长关于改善联合国内罗毕办事处的会议设施并使其现代化，使其有适当能力举办各种大型会议的报告¹⁰ 以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，¹¹

1. **核准**将联合国内罗毕办事处现有会议设施现代化；

2. **决定**在 2004-2005 两年期拟议方案预算第 33 款（建筑、改建、装修和主要维修）¹² 下批准相关资源，充作联合国内罗毕办事处现有会议设施现代化的经费，批款 1 032 000 美元将由应急基金支付；

3. **又决定**核准动用 1 020 000 美元于联合国内罗毕办事处现有会议设施的现代化，这笔经费将来自在建工程账户的可用余额；

⁷ A/C.5/58/3。

⁸ A/58/7/Add.4。

⁹ A/58/6 (Sect.4)

¹⁰ A/58/530。

¹¹ A/58/7/Add.6。

¹² A/58/6 (Sect.33)。

4. **请**秘书长向大会报告 2006-2007 两年期联合国内罗毕办事处现代化会议设施的使用经验。

五

特别政治任务：安全理事会处理中事项的估计费用

大会，

审议了秘书长关于大会和（或）安全理事会授权进行的特别政治任务、斡旋和其他政治活动估计费用的报告¹³及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，¹⁴

1. **注意到**秘书长的报告；¹³
2. **认可**行政和预算问题咨询委员会在其报告中的意见和建议，¹⁴但以符合本决议的规定为限；
3. **决定不**认可咨询委员会在其报告第 26 段中的意见，
4. **请**秘书长进一步探讨联合国各项特派任务与其他有关实体之间的相辅相成关系，以确保有效率和最适当地使用资源，并在今后提出关于特别政治任务的拟议预算时就此提出报告；
5. **又请**秘书长考虑到大会有关决议，扩大对较大特派任务的处理方式，以期提供类似维持和平行动拟议预算所载的信息量；
6. **核准**秘书长报告¹³表 1 第二节所列因安全理事会已采取或将采取的决定而产生的 17 项特别政治任务的费用 133 119 500 美元将由 2004-2005 两年期拟议方案预算第 3 款（政治事务）下为特别政治任务编列的经费（169 431 700 美元）支付；
7. **又核准**因通过大会 2003 年 12 月 23 日第 58/275 号决议而产生的联合国科特迪瓦特派团 2004 年 1 月 1 日至 2 月 4 日的费用 2 172 400 美元，也由 2004-2005 两年期拟议方案预算第 3 款（政治事务）下为特别政治任务编列的经费（169 431 700 美元）支付；
8. **还核准**秘书长报告¹³表 1 第一节所列因大会已采取或将采取的决定而产生的三项特别政治任务的费用 7 185 000 美元，由 2004-2005 两年期拟议方案预算第 3 款（政治事务）¹⁵下为特别政治任务编列的经费（169 431 700 美元）支付；

¹³ A/C.5/58/20。

¹⁴ A/58/7/Add.18。

六 联合检查组

1. **核可**联合检查组 2004 年预算毛额 4 900 800 美元；¹⁶
2. **决定**在审议 2004-2005 两年期方案预算执行情况第一次报告时就联合检查组 2005 年预算毛额采取行动；

七 国际公务员制度委员会

核可国际公务员制度委员会 2004-2005 两年期预算毛额 14 724 100 美元；¹⁶

八 联合国安全协调员办公室（安协办）

核可联合国安全协调员办公室 2004-2005 年预算毛额 86 375 800 美元；¹⁶

九 经济及社会理事会 2003 年实质性会议的决议和决定所导致的订正估计

1. **注意到**秘书长关于经济及社会理事会 2003 年实质性会议和实质性会议续会通过的决议和决定所导致的订正估计的报告¹⁷以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告；¹⁸
2. **注意到**不再需要为公共行政专家委员会会议编列 58 300 美元的额外经费；
3. **请**经济及社会理事会审查其 2003 年 7 月 23 日关于社会论坛安排的第 2003/264 号决定，在这方面请理事会将社会论坛的会期安排在紧靠着促进和保护人权小组委员会会议之前并决定有关费用 12 800 美元将由应急基金支付。
4. **又请**经济及社会理事会审查其 2003 年 7 月 23 日第 2003/269 号决定，研究是否可能无须为人权委员会第六十届会议举行额外会议，请秘书长提供因理事会第 2003/269 号决定（经审查后）而可能需要的会议服务，并在 2004-2005 两年期第一次方案预算执行报告中向大会第五十九届会议报告有关支出，并决定在应急基金中留出 193 800 美元，以备在这方面的会议服务需要额外经费时支用；

¹⁵ A/58/6 (Sect 3)。

¹⁶ 见 A/58/6 (Sect. 31)，A/58/528 和 A/58/7/Add. 11。

¹⁷ A/C. 5/58/10。

¹⁸ A/58/7/Add. 8。

十

联合国合办工作人员养恤基金的行政费用

审议了联合国工作人员养恤金联合委员会常务委员会关于联合国合办工作人员养恤金行政费用的报告、¹⁹ 秘书长关于联合国工作人员养恤金联合委员会常务委员会的报告所涉行政和财务问题的报告²⁰ 以及行政和预算问题咨询委员会的各项有关报告，²¹

1. **同意**行政和预算问题咨询委员会关于联合国合办工作人员养恤基金行政费用的报告²² 和关于联合国工作人员养恤金联合委员会常务委员会的报告所涉行政和经费问题的报告²³ 中的各项建议；

2. **批准** 2004-2005 两年期由该基金直接支付的费用共计净额 80 770 800 美元，2002-2003 两年期用于基金管理的原定批款净额 74 384 900 美元不变；

3. **又批准**联合国 2004-2005 年两年期拟议方案预算第 1 款（通盘决策、指导和协调）²⁴ 下编列的经费增加 1 504 500 美元，供联合国分摊该基金中央秘书处的行政费用；

4. **授权**联合国工作人员养恤金联合委员会对 2004-2005 两年期紧急基金所得到的自愿捐款作出补充，数额不超过 20 万美元；

十一

特别政治任务

注意到特别政治任务的 169 431 700 美元经费中尚有未分配余额 26 954 800 美元；²⁵

十二

贸发会议/世贸组织国际贸易中心的拟议方案预算

审议了贸发会议/世贸组织国际贸易中心 2004-2005 两年期拟议方案预算²⁶ 以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，²⁷

¹⁹ A/58/214 和 Corr. 1。

²⁰ A/C. 5/58/27。

²¹ A/58/7/Add. 9 和 A/58/7/Add. 19。

²² A/58/7/Add. 9。

²³ A/58/7/Add. 19。

²⁴ A/58/6 (Sect. 1)。

²⁵ A/C. 5/58/33。

决定批准关于在 2004-2005 两年期拟议方案预算第 13 款（贸发会议/世贸组织国际贸易中心）²⁶下为 2004-2005 两年期提供 23 472 200 美元的提议；

十三

汇率和通货膨胀率变动的影响

审议了秘书长关于因汇率和通货膨胀率变动的影响而订正的估计数的报告、²⁸以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，²⁹

注意到因重新计算汇率和通货膨胀率变动的影响而订正的估计数；

十四

联合国训练研究所的财政维持能力

审议了秘书长关于联合国训练研究所的报告³⁰以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，³¹

1. **决定**注销联合国训练研究所所欠的租金和维持费 321 184 美元；
2. **请**秘书长邀请联合国训练研究所董事会使训练研究所财务结构合理化，包括可能对特别用途补助金基金适用一致的方案支助收费标准，使其符合联合国采用的标准，并决定在其第五十九届会议上重新讨论这个问题；

十五

为会员国区域集团和其他主要集团的会议提供更加可预测和适当的会议服务所涉费用问题

回顾 2001 年 12 月 24 日第 56/242 号决议和 2003 年 4 月 15 日第 57/283 B 号决议，

审议了秘书长关于为会员国区域集团和其他主要集团的会议提供更加可预测和适当的会议服务所涉费用问题的报告³²以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，⁶

²⁶ A/58/6 (Sect. 13) 和 Add. 1。

²⁷ A/58/7/Add. 7。

²⁸ A/58/528。

²⁹ A/58/7/Add. 11。

³⁰ A/58/544。

³¹ A/58/7/Add. 10。

³² A/58/397。

注意到秘书长关于为会员国区域集团和其他主要集团的会议提供更加可预测和适当的会议服务所涉费用问题的报告³²以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，⁶在这方面还注意到这对联合国预算估计数不会产生影响；

十六 应急基金

注意到应急基金仍有结余 11 314 500 美元；³³

十七 在反恐怖主义委员会执行安全理事会第 1373 (2001) 号决议时向其提供会议服务和支助服务

回顾 2002 年 6 月 27 日第 56/288 号决议和 2002 年 12 月 20 日第 57/292 号决议，

审议了秘书长关于在反恐怖主义委员会执行安全理事会第 1373 (2001) 号决议时向其提供会议服务和支助服务的报告³⁴以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，³⁵

1. **回顾** 2002 年 6 月 27 日第 56/288 号决议第 2 段，其中请秘书长确保在不影响其他会议事务的情况下向反恐怖主义委员会提供会议和支助服务；

2. **决定**在 2004-2005 年两年期方案预算中批款 8 193 000 美元，用于支助反恐怖主义委员会的会议需求，细目如下：第 2 款（大会事务和会议事务）³⁶ 下 7 958 900 美元，第 29 款 D（中央支助事务厅）³⁷ 下 234 100 美元。

十八 发展账户

注意到秘书长题为“由发展账户提供经费的项目的执行情况：第三次进度报告”的报告，³⁸并同意行政和预算问题咨询委员会的各项有关建议。⁶

³³ 见 A/C. 5/58/34。

³⁴ A/C. 5/58/23。

³⁵ A/58/7/Add. 17。

³⁶ A/58/6 (Sect. 2)。

³⁷ A/58/6 (Sect. 290)。

³⁸ A/58/404。

十九

通货膨胀和货币波动引起的额外支出

1. **重申**其 1986 年 12 月 19 日第 41/213 号决议；
2. **注意到**通货膨胀和货币波动可对预算产生既是正面又是负面的影响；
3. **注意到**秘书长关于通货膨胀和货币波动引起的额外支出的报告³⁹ 以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告。⁶
4. **请**秘书长探讨是否可能设立一个利用汇率收益的准备金，并通过咨询委员会向大会第六十届会议提出关于这个问题的报告；

二十

各区域委员会一般事务人员与专业人员的比例

注意到秘书长关于各区域委员会一般事务人员与专业人员的比例的报告⁴⁰ 以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告。⁶

二十一

联合国国际伙伴关系基金

大会**注意到**秘书长关于联合国国际伙伴关系基金的报告。⁴¹

二十二

基本建设总计划

注意到秘书长关于基本建设总计划执行情况的第一次年度进展报告、⁴² 秘书长转递内部监督事务厅关于 2003 年 1 月至 7 月期间联合国基本建设总计划的报告的说明、⁴³ 秘书长转递审计委员会关于基本建设总计划的进度报告的说明⁴⁴ 以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告。⁴⁵

³⁹ A/58/400。

⁴⁰ A/58/403。

⁴¹ A/58/173。

⁴² A/58/599。

⁴³ A/58/342。

⁴⁴ A/58/321。

⁴⁵ A/58/7/Add. 15。

二十三

联合国人权事务高级专员办事处的行政和管理

注意到秘书长关于联合国人权事务高级专员办事处的行政和管理问题的报告⁴⁶以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告。⁴⁷

二十四

国际公务员制度委员会 2003 年报告内各项决定和建议所涉行政和经费问题

回顾2003 年 12 月 23 日题为“联合国共同制度”的大会第 58/251 号决议，尤其是其中关于危险津贴的第 I 节 D，

注意到秘书长关于国际公务员制度委员会 2003 年报告⁴⁸内各项决定和建议所涉行政和经费问题的说明，⁴⁹以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告。⁵⁰

⁴⁶ A/58/569。

⁴⁷ A/58/7/Add. 12。

⁴⁸ 《大会正式记录，第五十八届会议，补编第 30 号》(A/58/30)。

⁴⁹ A/58/378。

⁵⁰ A/58/7/Add. 2。

决议草案四

2004-2005 两年期意外及非常费用

大会

1. **授权**秘书长，在事先征得行政和预算问题咨询委员会同意并遵照《联合国财务条例和细则》及下文第 3 段规定的情况下，于 2004-2005 两年期承付该两年期或其后的意外及非常费用，但遇下列情形则无须征得咨询委员会同意：

(a) 所承付的费用经秘书长证明同维持和平与安全有关，其总额在 2004-2005 两年期的任何一年不超过 800 万美元；

(b) 所承付的费用经国际法院院长证明与下列事项有关：

(一) 专案法官的指定（《国际法院规约》第三十一条），其总额不超过 33 万美元；

(二) 证人的传唤及鉴定人的任命（《规约》第五十条）以及襄审官的任命（《规约》第三十条），其总额不超过 5 万美元；

(三) 未获连选的法官为结束其办理的案件所需的办公费（《规约》第十三条第三项），其总额不超过 4 万美元；

(四) 支付退休法官的养恤金和旅费及搬迁费，以及法院法官的旅费及搬迁费和安家补助金（《规约》第三十二条第七项），其总额不超过 41 万美元；

(五) 国际法院或其分庭在海牙以外地点工作（《规约》第二十二条），其总额不超过 25 000 美元；

(c) 经秘书长证明为依照大会 1981 年 12 月 18 日第 36/235 号决议第四节规定采取组织间安全措施所需承付的费用，在 2004-2005 两年期总额不超过 50 万美元；

2. **正式决定**秘书长应向咨询委员会及大会第五十九届和第六十届会议报告依据本决议的规定所承付的一切款项及其事由，并就此等承付款项向大会提出追加概算；

3. **决定**，在安全理事会的决定导致秘书长须在 2004-2005 两年期为该项决定承付有关维持和平与安全的费用超过 1 000 万美元时，应将此事提交大会，如大会在暂停会议或在休会期间，则应由秘书长召开大会续会或特别会议审议此事。

决议草案五 2004-2005 两年期周转基金

大会

正式决定：

1. 将 2004-2005 两年期周转基金的数额定为 1 亿美元；
2. 各会员国应按照大会所通过的会员国 2004 年预算分摊比额表，向周转基金预缴款项；
3. 上述预缴款项的摊款中应减除：
 - (a) 由于 1959 年和 1960 年自盈余账户转入周转基金的账款而贷记各会员国账下的款额，其经调整后的数额为 1 025 092 美元；
 - (b) 各会员国依照大会 2001 年 12 月 24 日第 56/275 号决议向 2004-2005 两年期周转基金预缴的现款；
4. 任何会员国账下的贷项款额及其向 2002-2003 两年期周转基金预缴的款项超出该会员国依上文第 2 段规定应预缴的款项时，超出数额应从 2004-2005 两年期该会员国应缴会费减除；
5. 授权秘书长用周转基金垫付：
 - (a) 必要款项，以便在收到会费以前充作预算批款；一俟收到用于此种目的的会费，应立即归还此种垫款；
 - (b) 必要款项，以支付根据大会通过的决议，特别是关于意外及非常费用的 2003 年 12 月 23 日第 58/273 号决议的规定正式授权承付的款项；秘书长应在概算内编列经费，以偿还周转基金；
 - (c) 必要款项，使循环基金能够继续支付自行清偿的杂项购置和活动的费用，其数额与以前垫充此种用途而尚未清偿的净额合计不得超过 20 万美元；垫款超过 20 万美元时，须事先征得行政和预算问题咨询委员会同意；
 - (d) 必要款项，以便在保险期超过缴纳保险费时所在的两年期时，支付保险费预付款项，但须事先征得咨询委员会同意；在此类保险的有效期间秘书长应在每一个两年期概算中编列经费，支付该各两年期应缴的保险费；
 - (e) 必要款项，使衡平征税基金在收足贷项款项以前能够支付当前承付的款项；一俟衡平征税基金收到贷项款项，即应归还此种垫款；

6. 上文第 1 段所定数额不足以应付周转基金正常用途时，授权秘书长在 2004-2005 两年期内，依照大会在其 1958 年 12 月 13 日第 1341 (XIII) 号决议核定的条件，动用他所保管的特别基金和账户的现款或大会核准的贷款收入。
